

Les fouillages de Mezöbánd.

Traces de stations et de cimetières de l'âge de bronze ; sépulture à la La-Tène ;
cimetière du temps des migrations des peuples.

(Abrégé.)

Mezöbánd, grande commune du comitat Marostorda, est situé dans le coin S—O. de la „Mezöség.“¹ Sous ce nom nous comprenons la partie du bassin en Transylvanie qui se répand entre le courant supérieur du Maros, Kis-Szamos et du Nagy-Szamos (plus de 6000 km²) et dont la forme est caractérisée par la chaîne continue des collines où il n'y a pas de forêts. Cette partie raboteuse du pays est partagée par autant de vallées, qu'il y a des collines. Les vallées longitudinales des ruisseaux ne sont développées qu'à la direction N—S. et dans celles-ci il n'y a que des ruisseaux peu abondants. Souvent la nature elle-même avait aidé à cette pauvreté d'eau, en fermant l'étroite vallée du ruisseau par des rampements de montagne ; ainsi il était possible que se formaient dans la partie audessus du rampement des lacs plus ou moins grands. Cependant plus souvent encore c'était l'homme qui aidait à sa situation pénible et en employant le rétrécissement des vallées, il a créé des lacs par des buttages artificielles, qui se touchaient tout le long de la vallée du ruisseau. — Les lacs artificiels ainsi formés étaient alors assez abondants pour que d'une part les habitants de la contrée pouvaient les employer à leurs moulins et de l'autre ils font un grand commerce de poisson à leurs aide. On ne peut pas encore constater avec certitude quand ces systèmes de lacs s'étaient formés mais il est très probable, que l'origine d'une partie des lacs se trouve encore dans l'âge préhistorique ; ainsi les fouilles archéologiques auront encore un grand rôle dans le jugement de cette question. Certain est seulement, que les lacs jouent encore un grand rôle dans la vie culturelle du „Mezöség“ au cours du moyen-âge et du temps moderne, aujourd'hui cependant on en a déjà débordé la plus grande partie.

La commune Mezöbánd est aussi bâtie aux bords du lac de Mezöbánd, à la ligne intermédiaire d'un système au S—O, détourné par le ruisseau Kapus (Lekencze). Le terrain des fouilles est donc un membre organique de cette contrée de lacs, tant que nous pouvons chercher les conditions de l'établissement de peuples qui

¹ No 9. sur le plan du titre.

demeuraient et s'enterraient là justement dans les systèmes abondants des lacs daté d'une époque pas encore à déterminer aujourd'hui.

Dans le coin droite en bas sur la carte des fouilles (fig. 2.) nous donnons le plan des environs de la commune Mezöbánd, où la large vallée à l'ouest du village est la vallée du ruisseau Kapus ouverte vers le S. Du point No 296 s'élève au N. une colline sur la crête de laquelle la lettre T signe le lieu des fouilles. Les premières trouvailles sporadiques sont parvenues de la pente S. et S—E à l'occasion de plantations de vignes. À leurs traces l'auteur de ces lignes a fait faire des fouilles en 1906 et 1907, chargé par la direction de la Section Numismatique et Archéologique du Musée National de Transylvanie. Nous avons fouillé un territoire près de 2950 m² et 187 trouvailles furent ouvertes. Nous avons divisé le terrain en des parties longues de 15—30 m. et larges de 1¹/₂—2 m. et nous les avons creusées l'une après l'autre jusqu'au sol vierge.

Vu leur nature, il y a deux sortes de monuments: *trouvailles de sépultures* et *restes de stations*, de point de vue chronologique ils représentent cependant trois âges différents: Nous les publierons dans l'ordre chronologique et nous parlons:

- I. des trouvailles de l'âge de bronze,
- II. de sépulture à la La-Tène,
- III. du cimetière de l'âge des migrations des peuples.

I.

Les trouvailles de l'âge de bronze.

—Vu leur nature, il y en a deux sortes: A) restes de stations et B) objets de sépultures cinéraires. Sous C) nous énumérons les monuments sporadiques de la station ou du cimetière.

A) Nous avons constaté des restes de stations sur le sommet de la colline, sur le territoire du cimetière de l'époque des migrations des peuples et au pied méridional de la colline. Dans tous les deux endroits des cavernes approfondies dans la terre indiquaient le lieu de la station d'autrefois. Parmi les cavernes très fréquentes dans les stations préhistoriques, celles que nous avons découvertes représentent un type que nous ne pouvons pas prendre pour des cavernes servant comme des habitations humaines, à cause de leur petite mesure, mais ce sont plutôt des fosses à fumier ou bien elles avaient une destination agronomique. La forme complète des cavernes ne peut pas être déterminée, à cause des dérangements, mais c'est certain que chacune avait une forme cylindrique et leur profondeur variait entre 140—180 cm. Sur la colline de notre cimetière nous trouvons 3, à son pied 1

caverne de cette sorte, marquées sur le plan comme trouvailles No 31., 67. 68. et 187.¹

Caverne No 1. (trouvaille XXXI.) Diamètre : 120 cm., profondeur : 180 cm; dans son fond nous avons trouvé une grande pierre non taillé plus haut quelques pièces de charbon, des débris de vases et des cailloux éffractsés. Les débris de vases appartiennent à des vases en argile grossièrement débourbés, sans disques et qui ne sont pas ornés. Leur surface extérieur est polie.

Caverne No 2. (trouvaille LXVII.) [fig. 3.]² Diamètre : 110 cm., profondeur : 120 cm. La terre qui remplissait la caverne d'autrefois avait des couches si irrégulières comme si de temps en temps de la terre noire et des mottes d'argile étaient tombées dans la caverne. De maçonnerie aucune trace. Les débris de vases parvenus de là sont faits sans disque, ils sont épais et leur ornementation [2., 4.] est caractéristique par ce, qu'on a gravé les ornements en forme de panneaux et les lignes Z s'agrafants [1.] à l'aide de badines pointues.

Caverne No 3. Nous l'avons trouvée au fond de la sépulture No LXVIII de l'époque des migrations des peuples. La forme quadrangulaire (140×90 cm.) cessait à une profondeur de 120 cm., c'est à dire elle s'est changée en forme circulaire et s'enfonçait encore de 20 cm. de plus. De cette caverne sont parvenus des débris de vases parmi lesquels étaient deux pièces romaines provinciales, deux de l'époque des migrations des peuples et quelques-unes préhistoriques. Au fond de la tâche circulaire se trouvait un fond de vase préhistorique dont l'ornementation a été faite avec un poinçon. On a dû donc déranger la caverne préhistorique plusieurs fois à l'occasion du creusement de la sépulture de l'époque des migrations des peuples et aussi pendant son pillage, ainsi que les monuments de différents âges se sont entremêlés.

Caverne No 4. (trouvaille CLXXXVII.) Une fois que la pluie continuelle avait rendu le travail propre impossible au sommet de la colline, dont la plus grande partie était déjà fouillée, nous avons employé quelques heures à creuser un fossé long de 10 m. et large de 1 m. au pied de la colline. (Vu le dessin partiel au coin gauche en bas du plan du cimetière.) Là nous avons trouvé dans une profondeur de 50—70 cm., quelques débris de vases romains provinciales, quelques-uns du temps des migrations des peuples et d'autres préhistoriques,

¹ Dans la description des trouvailles de l'époque des migrations des peuples : Nos XXXI, LXVII., LXVIII., et CLXXXVII.

² Dans le texte les chiffres mis en () se rapportent aux phototypes désignés au début de la description, tandis que ceux qui se rapportent aux autotypes sont mis entre [].

desquels nous avons eu l'impression qu'ils sont à un endroit secondaire. À l'endroit marqué 187, une tâche de terre en forme circulaire, d'un diamètre de 120 cm. et profonde de 190 cm. avançait dans l'argile jaune qui commençait dans une profondeur de 110 cm; de cette tâche de terre disposée par couches sont parvenues des coquilles de limaçons, des os effractés d'animaux, des cailloux cassés et quelques petits débris de vases préhistoriques.

C'est donc certain, que la station préhistorique dont nous avons aussi trouvé les traces au sommet de la colline, s'étendait aussi jusqu'à son pied, et peut-être la plus grande partie en était là.

B) Sépultures de l'âge de bronze.

En tout nous n'en avons trouvé que trois et d'une entre elles nous n'avons pu constater que les traces.

Sépulture No 1. Dans la fosse de la sépulture, datant de l'époque des migrations des peuples, nous avons trouvé dans une profondeur de 60 cm. les débris d'un vase formé avec la main d'une argile granulaire. Le vase, dans ses mesures et dans sa matière ne ressemble pas du tout à la matière céramique de l'époque des migrations; il est identique avec le pot de la sépulture No 2 de l'âge de bronze. (fig. 5. No 4.) Son origine de l'âge de bronze semble être justifiée par la circonstance, que nous avons trouvé dans le creux de la sépulture No XXIX entre des objets datant de l'époque des migrations, deux aiguilles de bronze dont l'origine préhistorique n'est pas à nier. (fig. 30. No. 5., 5a., 10., 10a.). Ainsi il n'y a pas grande erreur si nous raccordons ces aiguilles avec les débris de vases préhistoriques et si nous supposons, qu'ils ont origine d'une sépulture de l'âge de bronze qui fut dérangée pendant l'époque des migrations.

Sépulture No 2 (trouv. LVII.) [fig. 5.]. À peine à une profondeur de 20 cm. dans un nid circulaire d'un diamètre de 90 cm., se trouvait le *grand pot* [4.], sur la large bouche duquel était posé un *plat* contenant 4—5 poignées d'os humains cinéraires [1. 1a.]. Dans le plat il y avait entre les cendres un petit pot à deux anses [6.]. Le plat et le petit pot sont à ce que semble tombé dans le pot avant que celui-ci fut rempli de terre. Tous les trois vases sont préparés sans disque, leur matière est mêlée de grains de quartz, leur couleur est rouge-pâle, la surface est rude.

Le bord du pot s'est brisé mais on peut tout de même constater qu'il y avait une nervure sous le bord. Le plat n'a qu'une anse. Son bord est arqué, la surface extérieure et la partie fondamentale sont gracieusement ornées à l'aide d'un outil quadrangulaire et lisse et d'un autre pointu, par des enfoncements.

Dans la forme à lignes tortues de la partie fondamentale nous pouvons voir aussi des timbres de potier. (Sa coupe verticale fig. 8. No 3.) Les deux anses du *pot* en forme de rubans s'élèvent au-dessus du bord, la partie fondamentale est arrondie. (Sa coupe verticale fig. 8. No 1.)

Sépulture No 3 (trouv. LXIV.) [fig. 5.] Morceaux incomplets d'un *pot* de moyenne grandeur dans une profondeur de 15 cm. [2.]. Dans le *pot* était placé un petit *pot* à deux anses contenant quelques os cinéraires humains [5.]; près du *pot* il y avait un troisième petit vase. Tous les trois sont faits sans disque, leur surface est rude, ils sont cuits et rouge-pâles. Le *pot* avait du moins d'un côté une anse. Son pied est aplati. L'une des anses cylindriques du petit *pot* contenant les cendres est cassée, l'autre petit vase a une anse, son bord est arqué, son pied arrondi.

C) Trouvailles sporadiques de l'âge de bronze. [fig. 6.]

Elles furent trouvées sur la pente du S, c'est à dire S—E de la colline en partie avant les fouilles, en partie pendant le temps entre la première et la deuxième fouille à l'occasion de plantation de vignes. Nous ne savons rien des circonstances des trouvailles, mais jugeant après leur nature elles appartiennent plus à la station qu'au cimetière préhistorique.

1. *Triple verres jumeaux* [2.] Un seul des petits verres avait une anse. Le mur mitoyen est percé à deux endroits ainsi que le liquide pouvait couler du verre ansé dans le second et le troisième. Ils sont faits sans disque, imparfaitement cuits, d'une couleur rouge-griseâtre, la surface est polie. (Sa coupe verticale fig. 8. No 2.)

2. *Écuille d'argile à deux anses* [5.]. L'une des anses est cassée, celle qui est conservée s'élève au-dessus du bord. Le pied est arrondi, la couleur gris-bruneâtre.

3. *Petit pot* à deux anses ressemblant au précédent, et plusieurs débris de vases.

4. *Objet en argile* cuit rouge, sphérique [6.] L'intérieur est vide, sur la surface extérieure il y a un trou et cinq noeuds cylindriques. Peut-être était-ce un attrapeur de poisson. Soufflé dedans il donne un ton de cornemuse perceptible très loin, et ainsi il a aussi pu servir comme sifflet.

5. *Disque* irrégulier fait en terre cuite, avec un trou au milieu [4.].

6. *Quatre morceaux* nommés „chien de feu“ [3.], tous les quatre d'une forme de cône tronqué et percés une fois au tiers supérieur. Selon le dire du donateur on a trouvé tous les quatre morceaux près du foyer.

7. *Pierre à broyer* de caillou [1.].

Ce qui concerne encore l'âge relatif de la station et des sépultures, et leur âge en général, les formes des vases, le procédé identique dans la technique de leur fabrication et ornementation, font voir, que la station et les trois sépultures appartiennent à la même section de l'âge de bronze et sont du même âge, ou le sont à peu près. Nous trouvons les vases au bord arqué aussi dans la section plus jeune de l'âge de bronze de notre patrie¹ mais chez nos vases l'accentuation et le développement des ornements est si fort, qu'on peut les attacher aux vases insérés de craie et de chaux, et ainsi nous devons prendre l'âge de notre station et celui des sépultures du même âge comme originaires de la section progressive de l'âge de bronze.

II.

Sépulture à la La-Tène (trouv. LXXIX.) (fig. 7.).

Nous n'en avons trouvé qu'une seule. Dans une profondeur de 15 cmr. à peine il y avait dans un petit nid en grand désordre : une mi-poignée d'os humains cinéraires (17.) un grand tas de morceaux de fer et un bouton de fuseau en argile. (10.) Mais il n'y avait pas de vases dans la sépulture. Les fragments de fer appartenaient à une épée, à une pointe de lance et à une sorte de vase fait d'une mince plaque en fer. L'épée a été mise dans la sépulture avec un fourreau et en étant pliée. Les plus grands morceaux sont à voir sous (1., 2., 5., 7., 8., 9., 13., 14.), Le ruban long et étroit a probablement été la partie de la lame au-dessus de la poignée, tandis que les morceaux (5., 7., 8. et 13.) ont gardé la forme et les ornements caractéristiques du fourreau en forme de cloche. Ces derniers comme aussi la perfection de la botte du fourreau (9.) montrent clairement, que notre épée est le représentant du goût La-Tène moyen auquel nous trouvons l'analogie entre autres dans le cimetière cinéraire à la La-Tène de Apahida.² La pointe de la lance à longue lame (19.) représente aussi ce goût. Des minces plaques en fer dont nous publions quelques morceaux (12., 15., 16.) et du morceau cylindrique (4.) en fer nous pouvons supposer qu'ils ont été les parties d'un vase.

¹ P. e.: dans le cimetière de Szomolány. (*Hampel J.*: A bronzkor emlékei Magyarhonban. Budapest, T. CCXLIII—CCXLV.)

² „*Travaux*“ ann. 1911. p. 26—56.

III.

Cimetière de l'époque des migrations des peuples.

Presque toutes les sépultures de ce cimetière ont été pillées ou dérangées. Les os humains furent trouvés le plus souvent dans la même sépulture en des niveaux différents, souvent aussi imparfaitement, dispersés en grand désordre; mais il y en avait aussi où les os humains manquaient absolument. Dans un tel cas nous avons constaté que c'était une tombe par les mesures de la tâche de terre et par les objets que les pillers y avaient oubliés par hasard. Les dérangements partiels étaient aussi fréquents. P. e. très souvent nous n'avons trouvé dans la situation normale que les os des pieds ou des jambes, tandis que les autres os ou manquaient absolument ou étaient dispersés en grand désordre (fig. 12 et 75.). Les morceaux du crâne étaient le plus souvent au bout O. de la sépulture, mais en prenant en considération que celle-ci avait été dérangée, nous n'avons pas fait de conclusion en ce qui concerne la direction du mort. Nous nous sommes contentés à fixer la direction des sépultures (fig. No 2) et toute fois le fond de la fosse nous a servi de norme. Nous en avons aussi pris les mesures.

Nous publions les monuments en deux groupes, qui sont:

A) le résultat des fouilles méthodiques,

B) les trouvailles sporadiques.¹

A) Le résultat des fouilles méthodiques:

Sép. I. Direction: O—E, profondeur: 110 cm. Les os des jambes d'un adulte dans la position normale qui répond à la mise sur le dos. Les cou-de pieds à l'E. Les parties supérieures du corps manquaient.

Trouv. II. Entre la sépulture I. et III. il y avait un petit pot seul dans une profondeur de 20 cm [fig. 9. No. 1.]. La matière est mêlée de grains de quartz et formé sur un disque. La surface extérieure est nivelée postérieurement par des empreintes et par sculpture; elle est rude. Le fond est aplati, la couleur: gris-brun. Au commencement il était ou dans la sépulture No. I. ou III.

Sép. III. Pofondeur: 130 cm. (O—E) Os humains dispersés dans un grand désordre; les bassins et les cuisses sont peints en vert avec

¹ Par suite des chiffres courantes des trouvailles, les sépultures reçoivent dans la description une numération continue. sans attention à ce que les trouvailles intermédiaires ne sont accidentellement pas des trouvailles sépulcrales, et tandis qu'elles sont indiquées sur le plan par des chiffres arabes, dans la description nous employons des chiffres romaines.

de la patine de bronze; il n'y en avait pas d'objets. Nous y avons trouvé un petit morceau de fer oxidé et dans la partie O. de la sépulture un petit pot en argile fait avec un disque [fig. 9. No 2.]. L'argile est bien débourbé et la surface extérieure enduite d'une fine matière de vernis mate. Le pied est aplati, la couleur: gris cendré. (Coupe verti-fig. 8. No 15.)

Sép. IV. (fig. 10.)¹ Les os du bras supérieur manquaient, le reste était dans un désordre plus ou moins grand. Objets trouvés: Du côté extérieur du bassin gauche il y avait un bâton en fer avec une pomme de bronze massif en forme de gland (5.). Nous l'avons trouvé courbé comme on le voit sur le dessin. Si nous nous l'imaginons droite, nous pouvons le prendre pour une partie d'une poignée d'un couteau ou d'une dague, mais il a aussi bien pu être un acier à battre le feu, car il y avait auprès deux silex (4. 6.). Plusieurs morceaux de fer (2., 7., 8.) et la plaque en fer (3.) de forme rhombique avec des rivets de bronze sont peut-être les parties d'une boucle de ceinture. Le fragment du cercle en fer était posé sur le bassin droite (1.).

Sép. V. (fig. 10.) Dans une profondeur de 45 cm., parmi des os dispersés le fragment d'une boucle de ceinture (9.). Sa forme a été rhombique (vu les sép. No CXXV et CLI.) dont les côtés plus longs se rétrécissent vers le milieu.

Sép. VI. Dans une profondeur de 70 cm., entre les parties dérangées d'un squelette humain un couteau en fer qui fut détruit un à l'entèvement.

Sép. VII. [fig. 9.] Profondeur: 60 cm., longueur: 170 cm. Un seul os humain du-cou-de-pied et un petit pot [3.] analogue avec celui de la seconde trouvaille mais plus adroitement disqué, de couleur gris-brun.

Sép. VIII. (fig. 11.) Profondeur: 80 cm, longueur: 160 cm; direction: O—E. Il n'y avait pas d'os, mais nous avons trouvé des objets de jadis deux boucles en fer (1., 1a., 1b., 4.) et deux bouts de courroie en bronze (2., 2a., 3. 3a.) qui appartenaient probablement, vu leur grandeur égale, à une ceinture.

Sép. IX. [fig. 9.] Dans une profondeur de 55 cm., dans la compagnie d'une mâchoire humaine et de quelques os, un vase en argile construit à la forme du infundibulum romain [4.] L'appendice cylindrique du fond est tourné dehors. La matière est assez fine, la surface extérieure est maniée avec une matière de vernis. Deux nervures vont en haut tout autour. Le cou est orné de petites lignes se croisant, verticales entre les deux nervures, sur le ventre le même

¹ Les chiffres nutes dans la description entre () se rapportent aux auto-types tandis que nous mettons les phototypes entre [].

ornement se répète six fois, l'un près de l'autre dans des raies verticales. Cet ornement fut poli sur la surface mate du vase avec un outil lisse.

Sép. X. (fig. 12—18.) Sépulture la plus riche en monuments de l'époque des migrations des peuples. Direction : O—E, mesure : 250×100 cm.; profondeur : 50 cm. Du côté droite de la fosse il y avait deux os de la jambe dans une position normale, répondant à la mise sur le dos. Du crâne nous n'avons trouvé que quelques très petits fragments dans la partie O ; l'un des bras supérieurs et un os de la cuisse se trouvaient sur le bord S à une place secondaire, tandis que les côtes étaient près des genoux. Cependant la plus grande partie des os manquait. Il n'y a donc pas de doute, que nous avons affaire à une sépulture dérangée en parties. Sur le plan de la sépulture (fig. 12.) les groupes des objets sont indiquées par des chiffres arabes et nous les publions dans cet ordre.

1. Près du crâne, les pièces d'un casque à côtes en fer. La bêche de l'ouvrier a cassé le casque en morceaux, mais nous avons encore pu fixer sur le lieu, qu'il était composé d'un bandeau en fer allant tout autour horizontalement et de côtes en fer qui s'y appuyaient. Sur la figure No 13 nous montrons les parties reconstruites avec grand soin des fragments incomplets ; elles représentent comme on le voit six formes différentes. Nous trouvons entre elles (fig. 13.) :

a) Le fragment du bandeau frontal formé d'une plaque en fer large de 57 mm. et épaisse de 3 mm (1., 1a.). Au bord inférieur il y a quatre trous plus grands, au bord supérieur une rangée de trous plus petits. La distance entre ces derniers est 15 mm. Sur cette partie nous pouvons soupçonner les restes d'un clou. Le bord inférieur du bandeau se rétrécisse en penchant d'1 cm. Les quatre trous qui servent à attacher la garde-oreille, prouvent, que la partie droite ou plutôt la partie gauche est conservée et conformément le bandeau se rétrécissait au devant sur le front ou derrière au-dessus du cou, mais il n'est pas impossible non plus, qu'il était plus rétréci au devant et derrière que des deux côtés ou peut-être les gardes-oreilles exigeaient l'élargement. De garde-nuque nous n'avons rien trouvé.

b) Garde-oreille du côté gauche d'une plaque en fer épaisse de 3 mm. (13.). Elle avait été attachée au bandeau frontal par le bord étroit. La distance entre les deux trous se trouvant là et des deux autres en partie détachés des bouts, répond aux quatre trous du bord supérieur du bandeau frontal. Les trous percés sur les bords longitudinaux et inférieurs ont servi à l'attachement de la doublure de cuir, dont le bord a laissé des traces bien visibles à une largeur d'1 cm. La garde-oreille du côté droite nous est parvenue en de très petits morceaux (14.) mais les traces des bords en cuir sont bien à distinguer.

c) 8 pièces de plaques en fer, épaisses de 2 mm., en forme d'angle sphérique, c'est à dire leurs fragments incomplets (5., 5a., 6—12., 12a.). Nous avons réussi à ranger l'une entre elles, ainsi que nous avons pu fixer sa forme complète en même temps celle de toutes les autres. La mesure des quatre trous du bord inférieur des plaques répond à la mesure des trous sur le bord supérieur du bandeau frontal, tandis que les 4—4 trous groupés à la même hauteur sur les deux bords des côtés longitudinaux répondent aux quatre trous dans une position analogue des côtes (vu sous *d*). Ces plaques avaient servi à remplir l'espace entre les côtes.

d) 8 pièces de plaques en fer, plus étroites et plus longues que les précédentes, *les côtes* du casque (15., 15a., 15b., 16—22.) Nous n'avons pu compléter qu'une seule à peu près, mais tout de même il était possible de fixer leur forme et leur mesure exacte. Les côtes s'amincissaient vers le haut, se terminaient en une ligne horizontale et étaient munies dans cette partie d'un trou (15., 19., 20.). Les trous visibles sur les bords longitudinaux et inférieurs répondent aux trous du bandeau frontal, resp. à ceux des plaques en forme d'angle sphérique dans la même position. Ces côtes partageaient la calotte du casque en huit parties et se joignirent en haut au disque de la clôture.

e) Le disque de la clôture (2.) était muni de huit trous. Deux entre eux se sont cassés et dans deux autres nous pouvons soupçonner deux clous.

f) Un étui à panache ou une manivelle (3.) Au bout du bâton en fer un disque en bronze est attaché. Il était attaché au milieu du disque de la clôture.

Maintenant nous montrons le côté gauche du casque reconstruit (fig. 14.). Pendant la reconstruction nous nous sommes appuyés d'une part sur les parties du casque qui nous sont restées, et d'autre sur les analogies connues de la littérature qui sont à notre disposition sur des monuments en relief¹ sur les images des médailles² et dans les casques de la même construction gardés dans différents musées d'Europe.³

Les huit côtes et les huit plaques en fer en forme d'angle sphérique n'ont pu être placées que sur le bord supérieur du bandeau frontal. Les mesures des trous et leur égale distance l'ont exigé impérieusement. Les seize plaques en fer étaient donc placées l'une près de l'autre au bord supérieur du bandeau frontal (vu fig. 86. No. 3.). Les huit côtes décrites sous *d*) étaient attachées par les trous des bouts

¹ Les reliefs de la colonne de Trajan.

² Médailles de Sassanida.

³ Casque de Gültlingen, Baldenheim etc.

supérieurs au bord extérieur du disque de la clôture et les huit plaques aux bouts pointus servirent à remplir les huit espaces en forme d'angle sphérique; de façon comme les casques de Gültlingen¹ et de Baldenheim² le montrent; les plaques à angle sphérique étaient cachées sous les bords des côtes, tant que les groupes des trous sur les côtés longitudinaux se couvraient. Dans ce cas nous recevons aussi un casque de mesures normales, car si nous soustrayons du nombre des trous sur les bords inférieurs des côtes et des plaques (56) le nombre des trous qui se perdent à l'ajustation (16) et si nous multiplions le nombre du reste (40) avec la distance réciproque (1.5 cm.) nous recevons pour périphérie du casque 60 cm., à quoi répond un cercle de 19.1 cm. de diamètre, ou une figure elliptique de la même espace. Si nous plaçons au contraire les plaques à angle sphérique seulement à côté des côtes, nous recevons un cercle dont la périphérie est 73 cm. et la mesure duquel n'est pas motivée, même si nous supposons une très épaisse doublure de fourrure. Il n'est difficile de placer le disque de la clôture et les gardes-d'oreilles. À ce qui concerne la forme du casque il faut nous tenir à la courbure des côtes et des plaques et ainsi nous devons conclure à une forme conique ressemblant beaucoup à une sphère. Si les parties du casque étaient jointes par rivets ou si elles étaient liées ensemble avec un fort lacet de cuir, on ne peut pas le voir sur les monuments, parce que nous n'avons constaté les traces des rivets qu'à trois endroits, deux fois sur le disque et une fois sur le bandeau frontal. Ainsi nous devons donc supposer que le rivet s'est perdu, ou bien que seulement les côtes étaient attachées au bandeau frontal et au disque de la clôture par des rivets; les plaques à angle sphérique au contraire étaient attachées aux côtes par un fort lacet de cuir. La doublure a évidemment été de cuir mais du mode de son attachement les monuments ne nous éclairent pas. (Vu la partie historique au bout de notre article.)

2. (fig. 15.) Sur le tracé général (fig. 12.) le No. 2 indique le lieu où la boucle de ceinture en fer (2. 2a) fut trouvée, et à laquelle l'on a employé pour fortifier les bouts de la jointure replié des minces côtes en bronze. Dans son voisinage nous avons trouvé le bout d'une courroie en fer (3.)

3. (fig. 15.) Du côté extérieur de l'os de la jambe gauche sont: la petite boucle en fer (7.), deux petites pièces du bout d'une courroie en fer (8. 12.) et le fragment d'une autre semblable (?) (6.) puis une plaque de

¹ L. *Lindenschmit*: Die Altertümer unserer heidnischen Vorzeit. Mainz. 1911. T. V. p. 45., t. 11.

² L. *Lindenschmit*: Op. cit. T. V. p. 191., t. 35.

courroie (1.) de forme quadrangulaire avec des rivets de bronze, les quatre clous de bronze d'une autre semblable (4.), deux fragments d'une plaque en fer avec des clous de bronze (5. 10.), un cercle en fer (9.) et le fragment d'une plaque en fer munie de clous de bronze (11.). À l'exception de cette dernière les autres appartenaient peut-être à la ceinture (1. 4.) comme boucles, bouts et oplaques (5. 10. 12.)

4. (fig. 15.) Du côté extérieur de l'os de la jambe droite sont : le couteau en fer ou bien la lame d'une dague (25.), une plaque en fer aux bords recourbés (13.) qui a pu servir pour enveloppe de la poignée de la dague et la grande pierre à affiler (17.).

5. (fig. 15.) Un fragment de la pointe d'une petite lance (24.). La tinette d'une lance en fer (16.), crochet en fer (30.) plusieurs fragments cylindriques et prismatiques de petits bâtons en fer (14. 18—23. 26—29.) qui avaient été ou les parties d'outils, ou des pointes de lances; la mâchefer au bout massue (15.) et enfin le bouton de fuseau en terre cuite (31.).

6. (fig. 16.) La plus grande partie des objets était cependant entassé au bout E de la sépulture près du cou-de-pied du mort. Là se trouvaient les tenailles en fer longues de 45 cm. (9.) et entre ses tiges la plus petite pince en fer de forme analogue (14.), des perceuses en fer (7., 8., 13., 15—17.), le mandrin cylindrique au bout aplati (18.), les ciseaux trapu (12.) et le remonteur de clous muni de cinq trous de différente grandeur (2.). Le forgeron avait mis le clou dans le trou voulu du côté poli et après en avoir forgé la tête, il délivrait le clou du côté opposé tortueux en le repoussant. Au-dessus de ces objets se trouvaient encore d'autres et des plaques en bronze dont nous parlerons plus bas. Nous continuons à décrire ceux qui étaient près des tenailles. Il y avait : le grand marteau en fer (1., 1a.), le marteau à couper, plus petit, avec une tranche rétrécie (3., 3a.), une enclume en fer avec un appendice pointu courbé d'un côté en bas (10), la petite pierre à affiler (fig. 15., 32.); Une machine à percer munie d'une roue motrice (fig. 16. No. 6. 6a). L'axe cylindrique de cette dernière est tronqué et ainsi nous ne savons rien de sa clôture d'en haut; au bout d'en bas cependant la tinette à soutenir le perceuse est encore conservée. Vers le milieu de l'axe se trouve la roue motrice formée de deux disques en bronze, de manière qu'on a courbé les bords du disque en bas resp. en haut et rempli ensuite l'espace épaisse de 2 cm. entre eux avec du plomb. Ainsi le perceuse lui-même pesait lourdement sur l'objet à percer si l'on l'employait verticalement, mais on a pu l'employer aussi horizontalement lorsqu'il remplissait le rôle d'un tour. Il fut tourné évidemment à l'aide d'un archet noué. Près de la machine à percer avons nous trouvé un type différent du pré-

cèdent d'un remonteur de clous (fig. 16. No. 5., 5a.) qu'on avait employé à la fabrication des rivets vides à tête conique et des boutons d'acier. À un bout de l'outil il y a un coulage aboutissant en forme de gland et finissant à l'autre bout en une plaque polie, ajouré au milieu en forme ovale irrégulière et du bout du gland un trou longitudinal y mène. À l'autre bout du coulage se colle un peu de rouille de fer témoignant que jadis un bâton de fer y était attaché. Le forgeron avait ajusté le clou à tête plate déjà préparé à travers l'ouverture sur le gland et le forgeait sur ce dernier, ou bien il employait la contre-forme du gland quand il recevait par un seul coup de marteau la tête vide conique. Nous avons trouvé dans notre sépulture plusieurs rivets de cette sorte qui s'ajustent complètement à la tête en forme de gland de l'outil (fig. 16. No. 4.; fig. 17. No. 4., 4a.) mais tels sont aussi les rivets à tête conique et bordés, de bronze, appartenant aux boucles de courroie et ceux des plaques dont on a souvent rempli la tête avec du plomb avant l'usage.

Revenant à la publication des objets qui étaient amassés au-dessus des tenailles, nous en distinguons quatre groupes:

a) Objets qu'on peut qualifier comme outils; 4 bâtons prismatiques en bronze (fig. 18. No. 39—41. 44.)

b) Objets utiles achevés ou en partie achevés: 22 clous en bronze à tête prismatique et massive, parmi lesquels quelques uns se collent à des fragments en fer ou en bronze (fig. 17. No. 13., 14., 14a., 18.), 3 clous en bronze à tête massive en forme de cuillère (fig. 17. No. 11., 11a., 16., 16a.), une boucle en bronze fondue défectueusement (fig. 17. No. 15.)

c) Décombres de fabrication, mottes de fontes: 2 disques en bronze, peut-être la matière des rivets en bronze (fig. 17. No. 7. 9.), deux disques en bronze plus petits (fig. 17. No. 20., 21. 29. 30.), deux plaques en bronze quadratique longitudinale; les pièces d'une plaque de ceinture (fig. 18. No. 4., 4a.), fragments d'une glace en métal (de mauvais argent) (fig. 17. No. 5.), plaque en bronze avec deux anses qui rappelle les ornements de bronze des boîtes (sép. XIII., XXXIV.), décombres de la fabrication de bronze en plaques (fig. 17. No. 1. 3. 6. 8. 13. 17. 19. et fig. 18. No. 1—3. 5—7. 9—11. 13—15. 26. 31. 32. 34—36. 38. 45. 46.), un bâton cylindrique en bronze (fig. 16. No. 11.), badine en bronze (fig. 18. No. 42.), petits fragments en fer (fig. 18. No. 16—19. 21—25. 43.)

d) restes de bois pourri (fig. 18. No. 12. 12a., 16. 19.) probablement les parties d'une boîte (vu sép. No. XIII., XXXIV.). Enfin nous avons encore trouvé dans la sépulture de la poix grand comme une noisette, qui prouve que le forgeron avait aussi travaillé avec des lacets de cuir.

Les objets trouvés dans la sépulture No. X. prouvent le mieux que l'homme enseveli là était un ouvrier qui s'occupait avec la fabri-

cation d'armes, d'objets utiles et surtout des objets métalliques de la toilette. Si nous rencontrons à plusieurs reprises parmi les monuments d'un cimetière des boucles de ceinture et des rivets, cela prouve que l'usage des productions locales jouissait d'une pratique générale.

Sépulture XI. (fig. 19.) Dans une fosse profonde de 120 cm. et longue de 135 cm. le crâne d'un enfant et des os de la jambe. Les autres parties du squelette manquent.

Objets trouvés: Parmi les fragments du crâne deux *boucles d'oreille* en bronze (2., 3.) Près de la ceinture le fragment d'une plaque à *courroie* en bronze de caractère romain et ajourée (4.) une *perle* en verre bleu en forme de sphère aplatie et une autre prismatique (7., 7a., 11.), le fragment d'un objet cylindrique finement poli d'une pierre à chaux (9.). Près des os de la jambe: *cercle d'une boucle en fer* (10.) et le fragment d'une autre semblable (13.), un objet en fer ressemblant à une *alêne* (12.), deux fragments d'un petit bâton en fer qui sont cousus dans du cuir (1., 1a.), de la *poix* noire (8.), et enfin deux objets en fer qui ont été, d'après leur forme, probablement des *outils* de cordonnier ou de tanneux (5., 6.).

Sépulture XII. (fig. 20.) Dans une profondeur de 1 m, parmi des os humains dispersés: fragments de trois plaques en fer avec des clous de bronze, peut-être les parties d'une plaque à courroie ou d'une boucle à courroie (3.—5.); partie d'une *étui* d'un *couteau* en fer (2.) et le fragment d'un bec-d'âne en fer (1.) quel outil nous rencontrons plusieurs fois parmi les objets de notre cimetière.

Sépulture XIII. [fig. 9.] et (fig. 21., 22.) Longueur de la fosse: 170 cm; profondeur: 1 m. Excepté quelques dents humaines il n'y avait pas d'autres ossements dans la sépulture. *Objets trouvés:* Au fond d'O. de la sépulture près des dents: deux petits pots. Tous les deux sont formés sur le tour et ont une surface rude. Le plus petit [5.] est de couleur gris-foncé, le plus grand [6.] gris-noir, et tandis que celui-ci n'est pas orné, sur l'épaule de l'autre il y a des moulures allant tout autour. (Coupe vert. fig. 8. No. 24.). Du même endroit (fig. 21.) est une perle de verre blanc (7.) et cinq autres de verre bleu (5., 6., 9., 10., 12.). Vers le milieu de la sépulture se trouvaient: le *couteau* en fer (13.), le fragment d'un *bout de courroie* en fer (14.), la partie d'une plaque en forme triangulaire de la boucle de ceinture (3.), le *bec-d'âne* en fer (1.) et le petit morceau de *plomb* (2.). Le *bec-d'âne* a été, à ce que semble, à double tranchants, ne fut donc pas seulement tiré, mais aussi poussé. Puisqu'il est si fréquent nous en tirons la conséquence que l'industrie domestique du travail du bois florissait. Le joli produit de l'industrie du bois est la petite boîte, montrée sous fig. 22. dans ses fragments et dans sa forme reconstruite. La base, comme

aussi le couvercle sont faits sur le tour. Le couvercle s'ajustait sur le bord extérieur du revers de la base. Le paroi de la boîte est relativement mince et à cause de cela on a essayé de la rendre plus ferme par de cerceau en bronze, ainsi qu'elle fut en même temps ornée. Sur le bord de la base et du couvercle des cerceaux en bronze vont tout autour et ils étaient serrés au paroi de la boîte par des rivets en bronze (4b. 4 f.). Outre ceux-ci des petites plaques en bronze de forme quadrangulaire se trouvent sur le couvercle et sur la base. (4. h.) Les quatre rivets qui ont servi à attacher la petite plaque en bronze sur le couvercle sont encore conservés (4.). La boîte a été attachée à une courroie pour pouvoir être portée. Le petit cercle de boucle en bronze (2.) avec le petit bout de courroie (3.) et la plaque de ceinture en forme d'un parallélogramme rectangulaire (1. 1a) comme des parties de la boîte, prouvent que la boîte a pu être attachée à la ceinture par une courroie.

Sépulture XIV. Le squelette incomplet d'un homme dans une fosse longue de 2 m, de direction O—E, dans une profondeur de 1 m.

Objet trouvé: Petit pot en argile bien débourbé, gris [fig. 9. No 7.]. L'extérieur est enduit d'une sorte de vernis, sur son cou il y a gravé des rayures verticales.

Sépulture XV. Dans une profondeur de 70 cm, près de quelques dents d'enfant un petit pot en argile, d'une matière rude fait sur le tour [fig. 9. No 8.], de couleur rouge-gris, en haut il y a deux entailles, le pied est aplati.

Sépulture XVI. [fig. 9.] et (fig. 23.) Dans une profondeur de 80 cm. nous n'avons trouvé qu'un seul os humain (os de la cuisse) un petit pot cassé et un bec-d'âne en fer. Le pot est analogue à celui de la sépulture XIV. seulement en haut il y a deux nervures et la couleur est gris-brunâtre. [9.] Les trois débris de la manche en bois du bec-d'âne sont aussi conservés. (a—d.)

Sépulture XVII. (fig. 24.) Dans une profondeur de 70 cm. les fragments du crâne d'un jeune enfant et quelques os. Près du crâne un cercle de cheveux, ou boucle-d'oreille qui s'épaississait apparemment vers un bout en forme d'une tête animale (serpent.) La matière est un fil de bronze. (1.)

Sépulture XVIII. Dans une profondeur de 90 cm. le crâne d'un adulte et quelques os jetés çà et là. Il n'y avait pas d'objets.

Sépulture XIX. [fig. 9.] et (fig. 24.) Dans une profondeur de 60 cm., parmi des os humains dispersés les *objets* suivants: bout de courroie en fer dont la plaque supérieure a conservé un bout de tissu (3.), un fragment de fer avec un morceau de tissu (6.), fragment du cercle à boucle en fer (2.), des morceaux de fer, peut être les parties d'un outil ou d'un couteau (7—10.), deux fragments de bronze (5., 5a.,

4.) un petit pot en argile fais sans disque, cuit en tâches gris-brunâtre, du bout de l'O. de la sépulture [10.] (Coupe verticale: fig. 8. No 26.)

Sépulture XX. [fig. 9.] et (fig. 25.) Dans une profondeur de 80 cm, près d'un squelette humain dérangé: de la partie de l'O. de la sépulture un petit pot comme celui trouvé dans la sépulture XVI. [11.] Près des jambes éparses, en désordre: la tinette de deux pointes de flèche en fer (4., 5.), plusieurs petits fragments de fer (8., 9., 13.) parmi lesquels le perceiro en fer à longue manche (14.), le poinçon en fer à tranche courbe (11., 11a.) et trois pierres à affiler. Les deux plus grands furent employées à affiler des lames larges, la petite pour des aiguilles, des poinçons. (1—3.)

Sépulture XXI. Mesure: 80×70 cm; profondeur: 40 cm. Près des ossements incomplets d'un enfant nous avons trouvé des débris en fer sans forme.

Sépulture XXII. Dans une profondeur de 60 cm., les os dispersés d'un adulte sans objets.

Sépulture XXIII. Mesure: 160×80 cm. Dans une profondeur de 1 m. les fragments d'un crâne. D'autres os nous n'avons pas trouvés. *Objet trouvé:* le bec-d'âne en fer à double tranchants. (fig. 26.)

Sépulture XXIV. (fig. 27.) Profondeur: 115 cm., mesure: 180×70 cm. Il n'y avait pas d'os humains, mais nous y avons découvert des os appartenant à la partie de devant et de derrière d'un cheval. La colonne vertébrale et les côtes manquaient. Les os des jambes de derrière et les omoplates gisaient dans le bout occidental de la sépulture comme si la partie de derrière du cheval eut été mise dans la fosse en un morceau. Dans une position analogue avons nous trouvé les os des jambes de devant et le crâne. Malgré que les os humains aient manqué nous devons supposer que les trouvailles sont les restes d'une sépulture à cheval, parceque nous rencontrons des os de cheval à plusieurs reprises et parceque les objets trouvés dans la sépulture le prouvent aussi. Nous avons trouvé un cercle d'une boucle en fer (3.) avec les fragments de sa plaque en fer (2.) qui représente l'une des formes caractéristiques des boucles de notre cimetière; plusieurs petits fragments de fer qui sont peut-être les parties d'un couteau usuel notre cimetière (4—8.) Dans la même sépulture nous avons aussi trouvé un tesson de vase romain provincial, cuit en rouge et un petit plat en argile de forme préhistorique (1., 1a.)

Sépulture XXV. (fig. 28.) Dans une profondeur de 50 cm. les os de jambes humaines. Dans une profondeur de 70 cm. au bout de l'O. de la sépulture un crâne humain et près de celui-ci le crâne avec la mâchoire supérieure d'un étalon âgé environ de 8—10 ans. La mâchoire inférieure avec les dents aux bouts grumeleux se trouvait

dans la partie orientale de la sépulture. Vers le milieu de la fosse, dans la même profondeur étaient quelques os humains et les objets suivants : *couteau en fer* (1.), fragments d'un objet à plaques en fer et d'un bandeau étroit en bronze (cerceau?) (2-7.). L'une des dents de cheval est visible sous l'une des figures.

Sépulture XXVI. Dans une profondeur de 60 cm. parmi des os humains dispersés des fragments de fer sans forme.

Sépulture XXVII. Mesure : 115×70 cm; profondeur : 65 cm. Parmi quelques os humains un petit pot en argile construit avec la main, de couleur rouge-noir. [fig. 9. No 12.] (Coupe verticale fig. 8. No 28.)

Sépulture XXVIII. Dans une profondeur de 80 cm. quelques dents d'enfant sans autres objets.

Sépulture XXIX. (fig. 29. 30.) et [fig. 32.] Mesure : 200×100 cm. Dans la partie occidentale, dans une profondeur de 1 m. un crâne décomposé. Quelques fragments d'os dispersés. L'os de la cuisse gauche était à l'endroit original. *Objets trouvés* : À une profondeur de 60-65 cm. nous avons trouvé les fragments des vases publiés déjà avec les sépultures de l'âge de bronze. Dans la sépulture elle-même se trouvaient deux aiguilles en bronze montrant la forme préhistorique, derrière la crâne (fig. 30. No. 5., 5a., 10., 10a.). Près du crâne nous avons trouvé le boucle-d'oreille en bronze (11.), 17 perles, parmi lesquelles une est de verre blanc (26.) huit sont de verre bleu (15., 16., 27., 28., 32.), quatre de verre noir (30., 31., 33.) une de verre vert, une de verre millefior avec une feuille verte (29.) une de malachite (21.) et une d'ambre jaune. Près du crâne étaient encore : deux boutons de fuseau en argile (fig. 29. No. 4., 5.), le petit pot disqué en argile, gris [fig. 32. No. 1.] et le peigne de laine que nous avons levé avec la terre pour conserver sa forme (fig. 29. No. 1.) Il a 18 dents cylindriques et toutes aboutissent dans une pointe polie avec grand soin. Le tiers supérieur des dents était caché dans du bois et la partie inférieure du carrelage de bois était liée par un gaine en fer, le bout au-dessus du gaine a servi comme mauivelle. Aux environs de la ceinture se trouvaient : (fig. 29.) la courroie en fer (3.), le bec-d'âne à large tranche (2.), le couteau en fer brisé en morceaux (9.). Du côté extérieur de l'os de la cuisse gauche nous avons trouvé : le petit couteau courbé en fer mis dans un étui de cuir et entouré à trois endroits d'un baudouin en argent (fig. 30. No. 20), le petit bâton en fer muni au bout supérieur d'un cercle en bronze, qui était peut-être une partie de la manche du couteau (fig. 30. No. 19.), trois plaques à courroie, poinçonnées en argent (7-9.), trois anneaux d'une chaîne avec 2-2 alvéoles pour resserrer la courroie (12-14.)

peut-être étaient-ce tous les parties de la courroie portant le couteau. Dans la partie orientale de la sépulture étaient deux boucles en argent (fig. 30. No. 1., 2., 2a.) et deux bouts de courroie en argent, poinçonnées (3., 4., 4a.) qui appartenaient aussi au couteau précédent; un stylet en bronze (fig. 30. No. 6.), un long couteau en fer (fig. 29. No. 8) et les fragments de l'étui de cuir avec quelques restes de tissu (fig. 30. No. 23.), un cercle en fer en forme de coeur, peut-être du bout de la manche du couteau (fig. 30. No. 17.), plusieurs petits fragments de fer (fig. 29. No. 6., 7., 10., 13., 14.) et un petit pot en argile reuvement disqué. [fig. 32. No. 2.]

Sépulture XXX. (fig. 31.) Dans une profondeur de 110 cm. parmi quelques os humains cinq fragments de fer: cercle à boucle (3.) une plaque en fer quadrilatérale avec des rivets sur un côté avec des restes de tissu (1.) deux fragments d'une autre semblable (4., 5.) et enfin une pointe d'un couteau en fer (2.)

Trouvaille XXXI. Première caverne de l'âge de bronze. (V. p. 329.)

Sépulture XXXII. (fig. 33.) Dans une profondeur de 40 cm. une fosse quadrilatérale profonde de 60 cm.; direction: O—E., le crâne développé d'un cheval, les os des jambes et de l'épaule dispersés. Dans le coin S—E de la sépulture le fragment d'un os d'une cuisse humaine, au dessus du crâne du cheval et près de lui des os humains cinéraires. Sous le crâne nous avons aussi trouvé des os humains. Il n'y avait pour objets que le cercle en fer d'une boucle de ceinture (1.) et le fragment du bord de quelque vase datant de l'époque des migrations. Ça doit être un sépulture à cheval dérangée, et non cinéraire puisque nous n'avons pas trouvé les traces de cinération sur les os humains; puis nous n'avons pas encore constaté chez d'autres sépultures à cheval qu'on ait cinéré le mort, mais sur le territoire de notre cimetière nous avons aussi découvert des sépultures cinéraires de l'âge de bronze et à la La-Tène et ainsi il est probable que les os humains sont parvenus de telles dans notre sépulture.

Sépulture XXXIII. (fig. 34.) Dans une profondeur de 1 m., dans la partie occidentale de la sépulture quelques os humains en grand désordre. Une partie des objets gisait çà et là en fragments dans la partie occidentale de la sépulture, le reste a était peut-être mis au fond oriental lié en de petits sacs de toile où nous les avons trouvés amassés en un tas. Objets trouvés dans la partie de l'O. de la sépulture: Une partie de la pointe d'un grand couteau en fer (14.) des bouts de courroie en fer plus et moins grands avec un reste de tissu (16., 17.), une plaque à courroie en bronze (18.), un bâton prismatique en fer peut-être quelque outil (15.) et plusieurs fragments de fer sans forme. Dans la partie de l'E. de la sépulture dans une tâche brune-rougeâtre, d'un diamètre de 15—20 cm. provenant de matières organiques pour-

ries : couteau en fer plus et moins long (11., 12.), pointe d'une lance en fer avec tinette (13.), trois silex (4., 5.), fragment d'un fer à battre le feu (6.) fragment d'une plaque en bronze (10.), une pointe de lance à trois ailes, en bronze (1.),¹ un cercle en bronze fondu ensemble avec son membre (9.) une petite plaque blanchâtre en verre (3.), deux fibules en bronze. L'une des fibules est disquée (8., 8a.) et a un fond gravé avec d'un émail champlevé, mais l'émail n'est plus conservé que dans les deux champs triangulaires et dans les deux petites disques latérales. L'autre fibule a aussi une forme romaine (7. 7a.). De la matière pourrie sont encore parvenus : une grande médaille en bronze de l'empereur Commodus qu'on a battue en 189. apr. J.—Chr. (V. sa description Cohen¹ III. 667. et Cohen² III. 510.). La matière organique, pourrie a été selon toute apparence un sac de cuir.

Sépulture XXXIV. (fig. 35.) Dans une profondeur de 1 m. nous n'avons trouvé du squelette d'un adulte que les os de la jambe et du bassin qui reposaient dans une position naturelle répondant à la mise sur le dos. Lescons-de-pied étaient vers l'E. *Objets trouvés* : Du côté extérieur de l'os du bassin gauche une boucle en bronze (4. 4a.), une perle en verre bleu (5. 5a.), une corde en argent qui ressemble à un cercle à cheveux (6.) près du cou-de-pied une petite boîte comme celle de la sépulture XIII. Elle est aussi faite sur le tour avec des cercles en bronze aux bords (2., 3., 7.) et des disques sphériques en bronze sur le couvercle et en bas (1. 1a., 2.). Ces objets en bronze sont ornés avec poinçon tandis que sur la boîte des nervures étroites du bois lui-même vont tout autour. La boîte s'ouvrait par des coins de cuir (2.) et fut fermée avec une serrure faite d'une plaque en bronze (3., 3a.) probablement elle a été attachée à la ceinture. La plaque double de cuir (9., 9a.) au bord de laquelle des clampes de bronze sont sondées, a pu servir à attacher la boîte au sangle ; la boucle en bronze (4., 4a.) qui fut trouvée près de l'os du bassin a aussi probablement été une partie de la courroie. La boîte était remplie d'une poussière très fine, mais elle ne contenait rien que de la terre.

Sépulture XXXV. Mesure : 100×70 cm.; direction : O—E. Dans une profondeur de 1 m. nous n'avons rien trouvé.

Sépulture XXXVI. (fig. 36.) Dans une fosse grande de 200×90 cm., à une profondeur de 50 cm. quelques os humains, à une profondeur de 60 cm. dans la partie de l'O. de la sépulture un petit pot en argile, à une profondeur de 90 cm. le reste des os humains

¹ En Transylvanie les pointes de lances analogues en forme et en construction se trouvent parmi les objets des sépultures qui contiennent des vases du type villanovien.

dispersé. *Objets trouvés* : le petit pot [fig. 32. No 3.] disqué de matière et de surface rudes, de couleur gris-brunâtre. Parmi les os : un bouton pyramidal en bronze (2., 2a., 2b.), une petite plaque en bronze orné avec poinçon (4.), fragments d'une plaque à courroie en fer (1.)

Sépulture XXXVII. (fig. 37. No. 1.) quelques dents humaines et un fragment d'une mince plaque en bronze sont parvenues de là. Mesure : 160×70 cm.; profondeur : 90 cm.

Sépulture XXXVIII. (fig. 37.) Dans une profondeur de 1 m. parmi quelques os humains : fragment d'une plaque de fer à bandeaux (2.) crochet en fer à attacher par des rivets en bronze (4.) et un pot ansé en argile [fig. 32. No. 4]; la matière est assez fine; la couleur : gris-noir, la surface extérieure est enduite d'une matière de vernis. Sur le cou on peut voir trois crénelures et entre elles des petites rayures verticales. À l'épaulement brille un ornement réticulaire. (Coupe horizontale fig. 8. No 5.)

Sépulture XXXIX. (fig. 38.) Mesure : 200×140 cm; profondeur : 95 cm. Dans une profondeur de 40 cm. quelques os humains se trouvaient dans la sépulture. Au fond nous n'avons trouvé que quelques dents et un os de l'avant-bras. Près de ce dernier était un bout de courroie en fer avec des rivets en bronze (8.), trois fragments d'un bracelet en bronze, à son bout aplati et intact se colle un morceau de tissu (3.). À la place de l'os du bassin gauche il y avait un bout de courroie en bronze 4., 4a.) et une boucle en bronze (1., 1a.) Dans la hauteur des genoux un autre bout de courroie et une autre boucle (5., 5a.; 2., 2a.). Nous le devons à la superficie des pilleurs qu'un anneau en or, environ près des os de la cuisse, nous est parvenu (9., 9a.) Nous en donnons le dessin étendu dans la grandeur $\frac{3}{4}$. Le cercle formé d'une plaque en or se fermait par soudure. Au milieu de la tête de l'anneau la plaque en or est ajournée en forme de cercle et s'y joint de gauche et de droite un ajour en forme d'un arc en plein cintre et d'en haut comme d'en bas un ajour rhombique et à ces derniers dans la direction de l'axe longitudinal de tous les deux côtés un pentagone et puis un ajour en forme de coquille. À l'intérieur de l'anneau, tout le long de l'ajour, il y a sondé une mince plaque en or de sorte que les ajours reçoivent les marquetteries des petites plaques en verre ou en pierre, dont la surface ne s'élève pas au-dessus du plan de l'anneau, comme des cases. Le fabricant de l'anneau a employé une matière collante pour fixer les marquetteries et hormis cela il a manié le bord des cases et des marquetteries un peu obliquement et a pressé la case. La surface de l'anneau est ornée par des ornements enforcés autour des marquetteries qui représentent sur les deux côtés de l'axe longitudinal des figures stylisées d'oiseaux. Cet anneau appar-

tient à ce genre des verrotteries cloisonnées chez lesquels les cases ne sont pas maniées à part, mais où elles se forment par l'ajour de la plaque. Du coin S0. de la sépulture sont: le fragment d'une lame d'un couteau en fer (7.), la plaque en fer avec des révetés en bronze (6.) et un petit pot en argille assez finement disqué [fig. 32. No. 5.] de couleur gris-cendré, sans ornements.

Sépulture XL. (fig. 37.) Dans une profondeur de 45 cm. des os humains dispersés çà et là. *Objets trouvés*: un cercle en fer (5.) et les fragments incomplets d'un petit vase rude en argile, formé avec la main.

Sépulture XLI. Dans une profondeur de 55 cm. des os humains dispersés, sans objets.

Sépulture XLII. Dans une profondeur de 30 cm. quelques os humains et un vase rude en argile formé avec la main. Type indentique avec nos petits vases précédents.

Sépulture XLIII. Dans une profondeur de 30 cm. des os humains dispersés sans objets.

Sépulture XLIV. (fig. 39.) Mesure: 200×80 cm; profondeur: 50 cm. Dans la partie de l'E. le crâne d'un cheval, dans la partie de l'O. un os de la jambe d'un cheval. Dans cette sépulture dérangée nous n'avons pas trouvé des os humains. Près du crâne il y avait: trois boucles pressées de tôle de bronze (2—5.) qui appartenaient à un harnachement et dans lesquelles les anses étaient attachées par du plomb (3.), un cercle ovale en bronze fondu défectueusement (6.) et puis un objet en os en forme d'un oeuf (1., 1a.) qui est percé longitudinalement d'un trou se rétrécissant vers le bas et transversalement d'un trou plus petit. Par sa forme, sa mesure et le placement des trous nous pouvons le prendre pour la partie supérieure d'une canne ou de la manche d'un fouet.

Sépulture XLV. La tâche de terre profonde de 90 cm. ne contenait aucun monument.

Sépulture XLVI. (fig. 40.) Dans une profondeur de 110 cm. parmi quelques os humains dispersés en désordre, vers le milieu de la sépulture: le bout de courroie en fer avec les restes d'un tissu (1., 1a.) le membre en forme de plaque d'une boucle de ceinture avec 5 rivets en bronze (6.), fragment d'un couteau en fer (2.), trois fragments d'un peigue en os. (4.)

Sépulture XLVII. Tâche de terre profonde de 60 cm. sans monuments.

Sépulture XLVIII. (fig. 41.) Dans une profondeur de 190 cm, parmi des os humains dispersés: plaque en fer avec des rivets en argent (1., 1a.) fragment d'une autre semblable dans la société de quatre rivets en argent (3., 6.), des fragments de fer sans forme (5., 7., 8., 10.), restes de bois, peut-être les parties d'un outil (2., 9.), dans une profondeur de 60 cm. une dent de cheval.

Sépulture XLIX. Profondeur : 110 cm. Dans le bout de l'O. un crâne humain avec la figure tournée en bas et squelette dérangé en parties. *Objet trouvé* : une pointe d'une lance en fer (fig. 42.) sur le côté extérieur de l'os de la jambe droite.

Sépulture L. Dans une profondeur de 1 m. des os humains dispersés sans objets.

Sépulture LI. Dans une profondeur de 90 cm. quelques os humains. Dans la partie de l'O. un petit pot rude en argile, formé avec la main, de couleur gris noir, et enfumé. Le pied comme celui des petits pots connus jusque-là, est aplati. [fig. 32. No 6.] (Coupe verticale fig. 8. No. 27.)

Sépulture LII. (fig. 43.) Mesure : 210×80 cm ; profondeur : 80 cm. Le crâne manquait absolument, les os des jambes étaient dans une position qui répond à la mise sur le dos, les os de bras étaient en partie déplacés. *Objets trouvés* : à droite du crâne : cinq flèches en fer, l'une d'elles a trois ailes et est épineuse (1.), la seconde avait probablement aussi trois ailes (4.), la troisième avait une épine tordue et était barbue (5.), la quatrième a la forme d'une feuille (3.), de la cinquième seulement la tinette est conservée (7.). Aux environs des épaules : partie en os avec des rivets en bronze (9.). Aux environs du bassin : bout de courroie en fer conservant les restes d'un tissu (8.) et le fragments d'un ancre analogue (11.). Entre les os des cuisses : un bout de courroie secondaire en fer (12.), petit bâton en fer avec un disque en bronze (2.) ; du côté extérieur de la jambe droite : la pointe d'une lance en fer (15.), petit disque en fer (10.) et deux pièces de cuir conservant des restes d'un tissu (13., 14.).

Sépulture LIII. Profondeur : 80 cm. Des os humains dispersés sans objets.

Sépulture LIV. (fig. 44.) Dans une profondeur de 80 cm. parmi des os humains dérangés nous avons trouvé une dent de cheval et un cercle à boucle en fer (1.).

Sépulture LV. (fig. 44.) profondeur : 140 cm. Dans des profondeurs différentes des os humains dérangés. *Objets trouvés* : bouton de fuseau en terre cuite (3.), un stylet en bronze et les restes de son étui en bois (4., 5.).

Sépulture LVI. Direction : O.—E. ; dans la sépulture dont la mesure est 170×80 cm., et la profondeur : 70 cm, nous n'avons rien trouvé.

Sépulture LVII. [fig. 5.] Deuxième sépulture de l'âge de bronze (Description v. p. . . .)

Sépulture LVIII. Mesure : 160×70 cm. ; profondeur : 70 cm. Ne contenait qu'un seul os d'une jambe humaine.

Sépulture LIX. (fig. 45.) Dans une profondeur de 110 cm., parmi les os dispersés d'un adulte nous avons trouvé les objets en argent suivants: un bout de courroie double avec une jointure qui a été rivée sur du cuir (1., 1a.), trois plaques de ceinture en argent percés en forme d'un parallélogramme rectangulaire (2—4.) et trois contre plaques de la même grandeur (6.—8a.), petits fragments de cuir appartenant à un bout de courroie moyen (11), un couteau en fer (5.) et deux petits morceaux de bois (9., 10.).

Sépulture LX. (fig. 46.). À l'exception des os des jambes et de l'avant-bras gauche les autres parties des os ont été déplacées. *Objets trouvés:* près du crâne, dans le bout de l'O. de la sépulture: fragment d'un bout de courroie en fer (6.), près de la main gauche un couteau en fer (5.) une pierre à affiler d'ardoise percé (2.), deux rivets en bronze (1., 3.) et le fragment d'un objet en forme de croix (4.).

Sépulture LXI. Dans une profondeur de 90 cm. seulement deux dents humaines.

Sépulture LXII. (fig. 47.). Dans une profondeur de 140 cm. parmi des os humains dispersés, fragment de fer avec des rivets.

Trouaille LXIII. Dans une tâche de terre profonde de 1 m. nous avons trouvé un seul petit pot disqué, d'une matière rude [fig. 32. No. 7.] (Coupe verticale fig. 8. No. 20.).

Sépulture LXIV. [fig. 5.] Première sépulture à urne de l'âge de bronze. (Description v. p. . . .).

Sépulture LXV. (fig. 48.). Dans une profondeur de 70 cm. des os de jambe dans une position naturelle répondant à la mise sur les dos, les os de la partie supérieure du corps incomplets et dispersés. *Objets trouvés:* du côté extérieur de l'os de la jambe droite une flèche en fer (5.); près de l'os de la jambe gauche se trouvaient dans un tas; un petit couteau en fer (3.), plaque en fer avec des rivets en bronze qui semble former un complet avec une plaque en fer bouffie (12., 12a.), fragment d'une autre semblable (15.), partie d'un étui de couteau en fer (9., 9a.), des fragments de fer sans forme (1., 6., 7., 14., 17.), un silex (10.), de la poix noire (2.), petit bâton rhombique en bronze (11), et le fragment d'une fibule en bronze représentant un coq (8.).

Sépulture LXVI. Dans des niveaux différents des os humains dispersés. Dans une profondeur de 80 cm. des os de jambes dans une position naturelle qui répond à la mise sur le dos. *Objets trouvés:* petit vase rudement disqué [fig. 32. No. 8.] et les fragments d'une lance en fer (fig. 49.).

Trouaille LXVII. [fig. 3.] La cave No. 2. de la station de l'âge de bronze. (Description v. page 392.)

Trouaille LXVIII. [fig. 4.] Sépulture dérangée datant de l'époque

des migrations, (Mesure : 140×90 cm.), et la cave No. 3. de l'âge de bronze. (Description v. page 392.)

Sépulture LXXIX. La fosse de la direction O.—E., de mesure : 170×80 cm. et de profondeur de 120 cm., ne contenait pas de monuments.

Sépulture LXX. Dans des niveaux différents, entre des os humains dispersés une plaque de ceinture en argent de forme quadrilatérale (fig. 50.).

Sépulture LXXI. (fig. 51.) Près des os humains dérangés en partie aux environs de l'avant-bras gauche un couteau en fer, long de 24 cm. (7.), à la place des os du bassin deux bouts de courroie en fer (11., 12.), deux boucles en fer avec 5—5 rivets en bronze (1., 3.), à l'une étaient collés des restes de bois (4.), un bout de courroie en fer (2.), du côté extérieur de l'os de la cuisse droite un bandeau courbé, en fer (6., 6a.). Dans le petit morceau de bois qui était collé à la boucle en fer, nous pouvons soupçonner la partie d'une boîte. Cela est aussi prouvé par les fragments des cercles en bronze (8—10.) que nous avons trouvés près du bois. Du côté extérieur du genou gauche un petit vase disqué, en argile, à surface rude de couleur gris-brun [fig. 32. No. 9.] (Coupe vert. fig. 8. No. 25.)

Sépulture LXXII. (fig. 52.) Dans une profondeur de 130 cm., près des fragments du crâne, une boucle-d'oreille en bronze (2.), un cercle en bronze (1.), un petit pot disqué, en argile, d'une matière granulaire [fig. 32. No. 10.], un peu plus haut un cercle à boucle en fer (3.).

Sépulture LXXIII. (fig. 53.) Dans une profondeur de 130 cm., parmi des os humains dispersés, vers le milieu de la sépulture : petit couteau en fer avec un encadrement de la manche en fer (2.), fragment d'une fibule en bronze (3., 3a.), bouton de fuseau en argile (1.) ; dans la partie de l'O. de la sépulture : les débris d'un petit pot disqué, en argile fait d'une matière granulaire. [fig. 32., No. 11.)

Sépulture LXXIV. Des os humains incomplets et dérangés, sans objets.

Sépulture LXXV. Dans une profondeur de 120 cm., parmi des os humains dispersés un petit pot en argile, fait d'une matière granulaire, de couleur gris-brun [fig. 32., No. 12.]

Trouaille LXXVI. Dans une profondeur de 30 cm. un petit pot en argile tout seul. On l'a maladroïtement disqué ; sa couleur est : gris-rouge, noirci par la fumée. [fig. 54., No. 1.] Cet objet appartenait à l'une des sépultures dérangées.

Sépulture LXXVII. Dans une tâche de terre profonde de 80 cm., de mesure 120×70 cm., dans la direction O.—E., nous n'avons pas trouvé des monuments.

Trouvaille LXXVIII. Dans une profondeur de 30 cm. un petit pot en argile tout seul. Sa forme est svelte, la matière granulaire, à son intérieur la trace du disquement est bien à voir, le pied est aplati la couleur : gris-cendré. [fig. 54., No. 2.] C'est probablement à l'occasion du pillage de la sépulture qu'il est parvenu à ce lieu.

Sépulture LXXXIX. Sépulture cinéraire à la La-Tène. V. page

Sépulture LXXX. Quelques dents humaines, un petit vase en argile à surface rude. Il est formé sur le tour, de couleur : gris-noirâtre. [fig. 54., No. 3.]

Trouvaille LXXXI. La tâche de terre de mesure : 80×70 , profonde de 60 cm. ne contenait aucun monument.

Sépulture LXXXII. Dans le bout de l'O. d'une tâche de terre quadrilatérale de mesure 160×70 cm., dans une profondeur de 80 cm., un petit pot en argile avec un cou étroit [fig. 54. No 4.] La fosse ne contenait pas d'os. Le petit pot est formé sur le tour, la surface est rude, à l'épaule et au cou des lignes incisées vont tout autour (Coupe vert. fig. 8. No 8.)

Sépulture LXXXIII. Dans une profondeur de 180 cm., parmi des os humains dispersés, quelques fragments de fer sans forme.

Sépulture LXXXIV. Dans une tâche de terre de mesure 170×70 cm., dans la direction O—E. il n'y avait pas de monuments.

Sépulture LXXXV. (fig. 55.) Près d'un squelette humain dérangé en partie : boucle-d'oreille en argent (3.), perle d'une pierre de couleur laiteuse 2., 3a.), un bouton de fuseau en argile (1., 1a.), aux environs des cous-de pied un petit pot en argile, comme celui de la sépulture LXXX. [fig. 54. No 5.]

Sépulture LXXXVI. (fig. 56.) Dans des profondeurs de 60 et 80 cm., des os humains dispersés. Près du crâne des débris de vases, une boucle-d'oreille en bronze (2.); aux environs du cou des perles : une en calcédoine opaline (1.), une en verre bleu (7.), deux en verre vert (5—6.), une laiteuse (8.), une perle noire en verre, une en malachite (3.) et une en ambre jaune (4.).

Sépulture LXXXVII. Dans une profondeur de 50 cm., un petit pot en argile fait rudement, avec la main. [fig. 54. No 6.); dans une profondeur de 1 m. les os de jambes humaines.

Sépulture LXXXVIII. Quelques os humains et débris incomplets d'un petit pot.

Sépulture LXXXIX. Dans le bout de l'E d'une tâche de terre quadrilatérale (170×80 cm.), dans une profondeur de 50 cm., un petit pot gris en argile, disqué d'une matière granulaire. [fig. 54. No 7.]

Sépulture XC. Dans une profondeur de 110 cm., quelques os humains dispersés et un petit pot disqué en argil, tel que celui de la sépulture précédente [fig. 54. No. 8.]

Sépulture XCI. (fig. 57.) Dans une profondeur de 140 cm., parmi des os humains dispersés un peigne en os à deux tranchants que nous avons soulevé avec de la terre (1.).

Sépulture XCII. (fig. 57.) Dans une profondeur de 80 cm. parmi des os humains dispersés un silex (3.) et un petit pot disqué à surface rude. Sa couleur est gris-cendée. [fig. 54. No 9.]

Sépulture XCIII. (fig. 57.) Dans la partie de l'O. d'une fosse profonde de 80 cm., parmi quelques dents humaines et les débris d'un bras, un petit morceau d'un couteau en fer (4.).

Sépulture CXIV. Dans une profondeur de 85 cm. quelques os humains sans objets.

Sépulture CXV. Dans une profondeur de 80 cm. des os humains sans objets.

Sépulture XCVI. (fig. 58.) Profondeur: 80 cm. Parmi des os humains dispersés, des fragments de fer (1., 5.) et couteau en fer avec les restes d'un tissu (4.)

Sépulture XCVII. (fig. 58.) Profondeur 120 cm. Dans des niveaux différents, parmi des os humains dispersés, des fragments de fer (2., 3., 6., 7.) et des morceaux d'un petit pot disqué. Ce dernier est fait d'une matière granulaire, on peu oblique, de couleur gris-noir. [fig. 34. No 10.] (Coupe vert. fig. 8. No 27.)

Sépultures XCVIII—C. Des os humains dispersés et incomplets sans objets.

Sépulture CI. Contenait un os humain et un petit pot en argile. La matière du petit pot est granulaire, il est imparfaitement disqué et de couleur brun-gris. [fig. 54. No 11.]

Sépulture CII. (fig. 59.) Dans une profondeur de 180 cm. parmi quelques os humains deux flèches barbue en fer, dont la tige de l'une est tordue (1., 2.), couteau en fer (3.), parties d'une boucle en fer (4., 5., 6.).

Sépulture CIII. (fig. 60.) Dans une profondeur de 1 m. parmi des os humains dérangés le fragment d'une fibule en bronze l'aiguille et l'étui de celle-ci est cassé (2., 2a.), fragment d'un outil en fer, peut-être un perceuse (12.), petit pot disqué d'une matière granulaire, ressemblant à celui de la sépulture LXXXII. [fig. 54. No 12]; des perles: une de malachite (6., 6a.), quatre d'ambre-jaune (7—10.), une en verre bleu blanchâtre (1.), une de verre noir et une marquetée en blanc (4.).

Sépulture CIV. D'une tâche de terre, dans la direction O—E; de mesure 160×70 cm., et profonde de 110 cm., rien n'est parvenu.

Sépulture CV. (fig. 61.) Aux environs de la ceinture d'un squelette dérangé en partie, un cercle d'une boucle en fer et la plaque d'une ceinture en cuir. (1., 2.)

Sépulture CVI. (fig. 61.) Dans une profondeur de 50 cm., près de deux dents d'enfant une boucle-d'oreille en argent (3.); un peu plus loin l'autre boucle-d'oreille enfilée dans un cercle à boucle en bronze; et le bout en argent d'un étui de couteau (5.), une perle en verre blanc translucide, une autre en verre brun. Le cercle en bronze, l'une des boucles-d'oreille et les deux perles s'éparpillaient à l'occasion du déballage.

Sépulture CVII. Dans une profondeur de 60 cm, dans la direction SO—NE, un squelette dérangé sans objets.

Sépulture CVIII. Dans une profondeur de 60 cm., quelques os humains sans objets.

Sépulture CIX. Dans une profondeur de 160 cm. quelques os humains.

Sépulture CX. Profondeur : 140 cm. Dans des niveaux différents des os humains. Dans le bout d l'O. un petit pot en argile [fig. 62. No 2.]. La matière est granulaire, mais la surface extérieure est enduite de vernis à l'épaulement il y a encisé sous la ligne allant tout autour des petites rayures verticales. (Coupe vert. fig. 8. No 17.)

Trouaille CXI. Une tâche de terre dans la direction O—E; de mesure : 180×70 cm., profonde de 60 cm., ne contenait rien.

Sépulture CXII. Profondeur : 85 cm. Dans des niveaux différents des os humains dispersés, un petit pot en argile à surface rude. [fig. 92. No 3.]

Sépultures CXIII—CXIV. Des sépultures d'enfants sans objets.

Sépulture CXV. Dans une profondeur de 80 cm. quelques os humains et la pointe d'une lance en fer (fig. 63.).

Sépulture CXIV. Dans une fosse, quadrilatérale (160×70 cm.), dans une profondeur de 1 m. nous n'avons trouvé qu'un petit pot en argile; [fig. 62. No. 4.] le paroi est relativement mince la couleur : bleu-gris, l'extérieur est enduit d'une sorte de vernis. À son cou et à l'épaulement il y a encisé un ornement réticulaire et des petites raisés verticales (Coupe vert. fig. 8. No 14.).

Sépultures CXVII—CXXII. Dans des profondeurs différentes des os humains incomplets et dispersés sans objets.

Sépulture CXXIII. Sépulture d'enfant avec un petit pot disqué en argile. La matière est granulaire, en forme et en couleur il est comme celui des sépultures XCII. et CIVa. [fig. 54. No 5.].

Trouaille CXXIV. Dans une tâche de terre quadrilatérale (120×50 cm.), dans une profondeur de 30—80—90 cm. des dents de cheval, des os de jambes et des côtes. Des os humains et des objets n'y étaient pas. Probablement nous avons affaire à une sépulture pillée d'un enfant.

Sépulture CXXV. Dans le coin SO., parmi des os humains jetés pêle-mêle une boucle en fer avec des rivets en bronze. (fig. 64.)

Sépulture CXXVI. Quelques os humains sans objets.

Sépulture CXXVII. (fig. 65.) Dans des niveaux différents des os humains dispersés. Une perle de verre bleu (1. 1a.).

Sépulture CXXVIII. (fig. 65.) Parmi les os dérangés d'un adulte : couteau en fer (2), partie de la plaque triangulaire d'une boucle de ceinture avec rivet en bronze (3), fragment d'un bout de courroie (4.). Dans le bout O. de la sépulture il y avait une conche rougeâtre courbée au dehors dans un demi-cercle, qui provient de bois pourri.

Sépulture CXXIX. Dans une fosse quadrilatérale (170×70 cm.) dans une profondeur de 1 m. du bout de l'O., un petit pot disqué en argile de surface rude. La couleur est brun-gris par endroits noirci par la suie, le pied, comme celui de nos autres petits vases, est aplati. [fig. 62. No 6.]

Sépulture CXXX. (fig. 65. Direction : SO.—NE.) Dans une profondeur de 110 cm. parmi des os humains incomplets un couteau en fer (5.) et un petit pot disqué en argile. Il est brun-noir, sans ornement, de surface rude. [fig. 62. No 7.]

Trouaille CXXXI. Dans la partie de l'E. d'une tâche de terre (180×80 cm.) dans une profondeur de 1 m. un petit pot en argile dont la matière est finement débourbée, le paroi mince et l'extérieur enduit d'une sorte de vernis. À l'épaule deux nervures vont tout autour et entre celles-ci il y a encisé un ornement réticulaire. [fig. 62. No 8.]

Sépultures CXXXII—CXXXV. Sépultures d'enfants et d'adultes dans un état dérangé, sans objets.

Sépulture CXXXVI. Profondeur : 90 cm. Dans des niveaux différents parmi des os humains dispersés un petit pot en argile [fig. 62. No 9.]; la matière est fine, le paroi mince, l'extérieur enduit d'un vernis, sans ornement, le pied est aplati. (Coupe vert. fig. 8. No 6.)

Sépulture CXXXVII. Dans le coin N.—O. d'une fosse quadrilatérale, (180×70 cm.) profonde de 130 cm. une raie de terre rougeâtre de 30—40 cm. dans un demi-cercle, qui est le reste de cuir ou de bois. Pas loin d'elle une cruche en argile [fig. 62. N. 10.]; la matière est fine, la surface enduite d'une sorte de vernis, à l'épaule brille un ornement encisé, le pied est aplati. (Coupe vert. fig. 8. No 10.) La fosse ne contenait ni os, ni d'autres objets.

Trouailles CXXXVIII—CXXXIX. Une tâche de terre allongée sans os et sans objets.

Sépulture CXL. (fig. 66.) Profondeur : 1 m. Dans une profondeur de 30 cm. des dents de cheval. Dans une profondeur de 80 cm. parmi

des os humains un bouton de fuseau en argile (1., 1a.) et un petit pot en argile [fig. 62. No 11.]. La surface extérieure est détachée en grande partie, du reste on l'a disqué avec soin; il est de couleur gris.

Sépulture CXXI. (fig. 66.) Dans une profondeur de 30 cm. un stylet en bronze (7.) dans son voisinage, près des os de jambes humaines fragments d'un bout de courroie en fer et d'une boucle en fer (2., 6.), un clou en bronze à tête conique (5. 5a.). Dans la partie de l'O. de la sépulture, dans une profondeur de 70 cm. près des os de l'avant-bras une boucle d'oreille en bronze (4.)

Sépulture CXXII. (fig. 67.) Dans une profondeur de 70 à 100 cm. parmi des os humains dispersés: fragment d'une plaque en fer avec des rivets en bronze (5.), fragments d'un couteau en fer (6., 8.), trois flèches en fer avec tinette et barbues, une hérissomée et à trois ailes (1—4.) une pointe de lance en fer (7.).

Trouvaille CXXIII. Tâche de terre quadrilatérale (150×60 cm.) dans la direction O.—E., profonde de 90 cm. ne contenait rien.

Sépulture CXXIV. (fig. 68.) Parmi des os humains dérangés en partie: une boucle en bronze (1. 1a.), un bout de courroie en fer plus et moins grand (2., 9.), trois fragments d'une plaque de ceinture en fer (8., 12., 15.), deux flèches en fer à trois ailes (3., 5.), deux autres, barbues (4., 6.), fragments d'une ruban en fer (10., 16.), plaque en fer conservant des fibres de bois (13.) et fragment cylindrique en fer (14.)

Sépulture CXXV. (fig. 69.) Dans une profondeur de 120 cm. dans la société de quelques os humains un cercle à boucle en bronze (1.) et plusieurs petits fragments de fer qui ont été les parties d'une ceinture (2., 4.) on qui appartenaient à un outil (3., 5—8.).

Sépulture CXXVI. Dans une profondeur de 80 cm. dans la partie de l'E. de la sépulture près de quelques os humains: un petit pot en argile [fig. 62. No 12.]. Il est formé au tour d'une matière plus fine, l'extérieur est enduit d'une sorte de vernis et à la partie supérieure il y a encisé dans trois raies horizontales des lignes verticales et un ornement réticulaire. La couleur est gris-foncé, le pied aplati. (Coupe vert. fig. 8. No. 7.)

Sépulture CXXVII. Parmi des os humains dérangés en partie, un bouton de fuseau en terre cuite.

Sépulture CXXVIII. Dans une fosse (110×60 cm.) dans la direction N—S, à une profondeur de 50 cm. un squelette en partie ratatiné et non dérangé. Le corps supérieur dans la position qui répond à la mise sur le dos, les jambes levées aux genoux et renversés à gauche. Il n'y avait pas d'objets. La bonne conservation des os nie que cette sépulture soit originaire d'une époque précédant l'époque des migrations des peuples.

Sépulture CXLIX. (fig. 70.) Dans une fosse de mesure 190×80 cm. direction O.—E., dans une profondeur de 30 cm. des os de jambes humaines, dans une profondeur de 90 cm. une serrure en fer, dans une profondeur de 1 m. des os humains dispersés, dont une partie était verte de patine de bronze, mais nous n'avons plus trouvé les objets en métal. L'objet en fer trouvé dans la sépulture (fig. 70.) est un genre de serrure à mécanisme raffiné. Le piston en forme C ou □ muni de ressorts de clôture, qui entrait dans l'étui de fer allongé qu'on peut voir en bas de la serrure et dans celui qui est sondé à la plaque supérieure de la serrure, manque, nous ne l'avons pas trouvé. La serrure elle-même est sondée de plaques de fer isolées et dans l'intérieur à la base un étui est fortifié qui se ferme en s'appuyant au paroi du fond de la serrure. Les ressorts à plaques du piston entraient dans cet étui, mais l'on ne l'ouvrait pas par là, mais par l'ouverture qu'on peut voir en haut dans la plaque étroite du fond de la serrure. (Le bord supérieur est cassé.) Le petit trou quadratique, qu'on peut voir dans l'une des côtés longs, avait probablement aussi un rôle lorsqu'on ouvrait la serrure.

Sépulture CL. (fig. 71.) Dans des niveaux différents, parmi des os dispersés d'un cheval : cercle à boucle en fer (8.) une petite plaque en bronze (1.) : clou en fer à tête plate et fragments d'un autre ressemblant (3—5.), plaque en fer au bord retroussé qui a conservé sur la plaque supérieure des fibres de bois (2.), l'anneau en fer (7., 7a.) était aussi sur du bois.

Sépulture CLI. (fig. 72.) Profondeur : 120 cm. Dans des niveaux différents, parmi des os humaines : tête d'un rivet en bronze (1.), bandeau en fer recourbé en forme d'un S (7.), fragment d'une plaquette en bronze (2.), partie d'une boucle de ceinture avec des clous en bronze (8.), une pièce de verre laiteux (4.), gravier (6.), des fragments de fer avec des restes de tissu (3., 5.). Dans la partie de l'O. de la sépulture un petit pot en argile, enduit d'une sorte de vernis et de couleur gris-foncé. [fig. 74. No 1.]

Sépulture CLII. (fig. 73.) Dans le bout de l'O., près d'un crâne humain : rivet de bronze (2., 2a.) et cercle en bronze avec anse (1.) ; dans la partie de l'E. fragment d'un couteau en fer (3.) ; du côté extérieur du cou-de-pied droite : un vase en argile à l'extérieur rude, sur l'épaule duquel il y a encisé des lignes en zig-zag. [fig. 74. No 2.] La prof. de la sép. 110 cm.

Sépulture CLIII. Squelette humain incomplet, sans objets.

Sépulture CLIV. Dans des niveaux différents des os humains et de cheval (des côtes) entre-mêlés, sans objets.

Trouaille CLV. Dans la fosse d'une sépulture d'enfant nous n'avons rien trouvé. Profondeur : 90 cm.

Sépulture CLVI. Parmi des os humains dispersés une dent de cheval. Ne contenait pas d'objets.

Sépulture CLVII. (fig. 76.) Exemple typique des sépultures dérangées. Sur le tracé général (fig. 75.) nous avons indiqué la différence entre les niveaux des trouvailles. *Objets trouvés*: deux bouts de courroie en bronze poinçonnés (1., 3.) et y collé des restes de cuir (5., 6.) plaque de ceinture en bronze (2., 2a.), bec-d'âne en fer (10.), fragment d'un peigne en os (11., 11a.), pâte en verre grand comme une noisette (8.), fragment d'un cercle à boucle en fer (4.) et une chaîne en bronze (12.) dont les anneaux sont formés d'un fil épais de 6 mm. en forme de 8, mais de la sorte qu'un cercle du 8 est posé sur l'autre en forme de croix; enfin un petit pot en argile (haut de 5.5 cm.). La matière de ce dernier est assez fine, la surface est enduite de vernis, sans ornement, de couleur gris-cendré [fig. 74. No 3.].

Sépulture CLVIII. Dans une profondeur de 40—80 cm. quelques os humains et les ossements incomplets d'un cheval, tous dans un tas. Nous n'avons rien trouvé parmi eux que des petits fragments de fer.

Sépulture CLIX. (fig. 78.) Dans une profondeur de 110 cm. des os de jambes humaines dans une position normale répondant à la mise sur le dos et les deux os de l'avant-bras aussi dans une position normale. Les autres os manquaient. *Objets trouvés*: fragments d'une boucle en fer vers le milieu de la sépulture (6., 9.), pointe d'une lance en fer (fig. 77.), bout de courroie en fer (14.), plaque à courroie (10.) fragments d'une autre semblable (4., 5.), petits morceaux de fer conservant des fibres de bois (8., 12., 13., 16.); sous l'os du bras droite: couteau en fer (3.), une épine de fer avec un cercle au bout (11.), du côté extérieur de l'os du bassin gauche un cercle en fer courbé (2., 2a.), près du genou gauche le fragment du cercle (1., 1a., 7., 15.) qui est peut-être la partie d'un vase en bois ou d'un carquois. Près du crâne un petit pot en argile, de couleur gris-cendré, de surface vernie, sur le cou duquel il y a encisé un ornement réticulaire et sur l'épaule des petites lignes transversales [fig. 74. No 4.] (Coupe vert. fig. 8. No. 9.).

Sépulture CLX. Dans une profondeur de 60—90 cm. des os humains dispersés sans objets.

Sépulture CLXI. (fig. 79.) Près du genou d'un squelette dérangé en partie: couteau en fer (1.).

Trouvaille CLXII. Dans une tâche de terre de mesure 50×40 cm. profonde de 40 cm. les os d'un genre de brebis sans objets. Toutes les circonstances prouvent que la trouvaille n'a aucun rapport à notre cimetière, mais elle est parvenue plus tard à cet endroit comme le reste d'un animal mort.

Sépulture CLXIII. (fig. 79.) Dans une profondeur de 50—60 cm.

aux environs de l'avant-bras droite d'un squelette humain incomplet, une partie en fer de l'ouverture de l'étui d'un couteau (6.).

Sépulture CLXIV. Sépulture d'enfant avec quelques dents et un pot en argile. Ce dernier est formé au tour, enduit de vernis, sans ornement [fig. 74. No 5.].

Sépulture CLXV. (fig. 79.) Dans une fosse dérangée, profonde de 40 cm. cercle en fer (4.), dans une profondeur de 80 cm. un autre cercle en fer (2.) que nous avons soulevé avec de la terre. Tous les deux appartenaient peut-être ensemble et entouraient probablement un objet de bois (carquois?).

Sépulture CLXVI. (fig. 79.) Dans une profondeur de 110 cm. parmi quelques os humains la partie à plaques d'une boucle en fer avec des rivets en bronze (5.); dans le bout de l'O. un petit pot gris en argile avec une surface enduite de vernis et ornée par des lignes encisées et des cadres quadrangulaires de la même technique, avec un ornement réticulaire dans chaque deuxième [fig. 74. No 6.].

Sépulture CLXVII. Dans une profondeur de 55 cm. les os de l'épaule d'un cheval, dans une profondeur de 120 cm. parmi des os humains dispersés, les fragments d'un couteau en fer et un petit pot en argile de surface rude, sur le cou et l'épaulement duquel 4-4 lignes ondulées, en bas cependant 8 lignes ondulées font le tour. Cet ornement fut incisé dans la matière du vase à l'aide d'un outil ressemblant à un peigne [fig. 74. No 7.].

Sépulture CLXVIII. Dans une profondeur de 65 cm. des dents de cheval et un petit pot en argile. Des os humains y manquaient. La surface du petit vase fut maniée avec une matière de vernis et ornée à l'aide d'une estampe rhombique, de sorte que dans chaque surface rhombique huit petites cellules s'enfoncent. Le pied est aplati [fig. 74. No 8.].

Sépulture CLXIX-CLXX. Des os humains incomplets dérangés, sans objets.

Sépulture CLXXI. Une tâche de terre quadrilatérale (180×70 cm.) ne contenait qu'un seul petit vase en argile. Dans la surface rude du petit pot un ornement en forme de peigne est gravé commençant au cou dans une spirale [fig. 74. No 9.].

Trouaille CLXXII. Dans une tâche de terre profonde de 70 cm., de mesure 130×60 cm., nous n'avons rien trouvé.

Sépulture CLXXIII. Dans une profondeur de 130 cm. des os humains dispersés et un petit pot en argile de matière granulaire, de couleur grise [fig. 74. No 10.].

Sépulture CLXXIV. (fig. 80.) Dans une profondeur de 120 cm. dans la partie de l'O. de la sépulture, parmi des os humains mis en

un tas : un stylet en bronze (1.) aux environs des os du bassin : deux plaques courroie en argent avec ornement fait en poinçon (2., 2a., 3., 3a.) dont la plaque supérieure est ajournée dans la forme d'un parallélogramme rectangulaire et dans le cadre ainsi reçu une très mince plaque d'argent doré est ajustée. Les plaques elles-même n'appartenaient pas à une ceinture de cuir, mais à une ceinture de très épaisse laine (3., 3a.). L'ornement des entre-deux ressemble vivement aux ornements composés de lignes droites et courbes des fibules à runes du cimetière de Bezenye.¹ A cause de la forte oxydation nous ne pouvons pas discerner les motifs ornementaux de nos plaques, mais il n'est pas à en douter que celles-ci représentent aussi, comme celles de Bezenye, des animaux.

Sépulture CLXXV. Dans une fosse quadrilatérale (130×60 cm.), dans une profondeur de 80 cm. un petit pot fait au tour, en argile, d'une matière granulaire [fig. 74. No 11.].

Sépultures CLXXVI.—CLXXVII. Des os humains dispersés en désordre, sans objets.

Sépulture CLXXVIII. Des os humains incomplets et un petit vase en argile ressemblant en forme et en technique à celui de la sépulture LXXXVII.

Sépulture CLXXIX. (fig. 81.) Près d'un squelette dérangé : une pointe de lance en fer (13.), deux boucles en fer avec des rivets en bronze (1., 3.), fragments d'un ruban en fer (2., 4.—12., 14.) des différentes parties de la sépulture.

Sépulture CLXXX. Ne contenait pas d'os. Dans une profondeur de 90 cm., au milieu de la sépulture : morceaux d'un couteau en fer (2.), fragments d'un bracelet en bronze (1.); dans le bout de l'O. de la sépulture un petit pot en argile dont la surface est enduite d'une sorte de vernis et ornée d'un ornement quadrilatéral en forme d'un cachet. Ces ornements en forme de rate sont placés dans trois rangées l'une sur l'autre et ils sont identiques en ce qui concerne la technique, avec l'ornement de la sépulture CLXVIII. (Coupe vert. fig. 8. No 11.)

Sépultures CLXXXI.—CLXXXIV. Des sépultures ravagées, pillées sans aucun objet.

Sépulture CLXXXV. (fig. 83.) Dérangée en parties. Dans la partie de l'O., près du crâne un petit pot en argile à paroi mince, manié avec une sorte de vernis et orné avec un ornement encisé [fig. 84. No 1.]. Du côté gauche du mort, dans une longueur de 120—130 cm.,

¹ *Hampel*: A régíbb középkor emlékei Magyarhonban. Budapest. T. I. p. 155. t. CLXII.

ça et là des fragments d'un cereau en fer au bout crocheté, et un cercle fermé en bronze (1.).

Sépulture CLXXXVI. Sans ossements. Dans une profondeur de 1 m. un petit pot formé au tour en argile, à surface rude [fig. 84. No 2.]. Sa couleur : grise, par endroits noirci par la fumée.

Trouaille CLXXXVII. La quatrième caveerne du cimetière de l'époque de bronze. Description à la page . . .

b) Trouailles sporadiques. (fig. 85.)

La partie publiée plus bas ne peut-être rattachée qu'aux trouailles des migrations des peuples.

1. fibule en bronze avec un pied courbé en bas (2., 2a.),
2. fibule en bronze en forme d'une trompette (1., 1a., 1b.),
3. petit pot en argile formé avec la main, maladroitement travaillé, de couleur brun-noir, le pied aplati,
4. petit pot gris en argile à surface rude,
5. petit pot fait au tour, comme le précédent, mais de couleur brun-gris.

Ces trouailles sporadiques sont parvenues du haut de la colline du cimetière où l'on avait fouillé, selon le récit, plusieurs sépultures à l'occasion de plantation de vignes.

* * *

Après tout cela nous pouvons résumer les résultats dans les suivants : Notre cimetière s'étendait au pied de l'une des collines qui s'élèvent de la vallée du Kapus, où nous avons aussi trouvé les restes d'une station et d'un cimetière de l'âge de bronze et des sépultures à la La-Tène. Au temps des fouilles les sépultures n'étaient indignées par aucun signe extérieur (tas de terre, monceau de pierre), mais que jadis les sépultures ont été signées apercevablement, c'est prouvé par la circonstance que plus tard le cimetière fut la victime du pillage et que l'on a fouillé les sépultures l'une après l'autre. À l'occasion du pillage l'on avait dérangé les sépultures souvent seulement en parties. Nous avons trouvé plusieurs sépultures où les os des jambes étaient restés en repos et à leurs aide nous avons pu conclure qu'on avait mis les morts sur le dos. Les sépultures étaient des cavités quadrilatérales enfoncées dans la terre. Nous n'avons pas vu les traces de cercueils. La direction des sépultures est O—E. ou SO—NE. (La tête vers l'O. ou le SO.). La profondeur varie entre 50—100 cm.

L'un des traits caractéristiques de notre cimetière est, que nous avons trouvé dans 14 sépultures, parmi des os humains dispersés de squelettes incomplets de chevaux, resp. des ossements de chevaux

(XXIV., XXV., XXXII., XLIV., XLVIII., LIV., CXXIV., CXL., CL., CLIV., CLVI., CLVIII., CLXVII.), le cimetière contenait donc aussi des sépultures à cheval. Ces dernières se trouvaient au bord O. et E. du cimetière, ce qui prouve qu'elles sont moins âgées que les sépultures au milieu du cimetière.

Les restes de tissus collés aux objets en métal (sép. XVIII., XXIX., XXX., etc.), les parties des ceintures, les outils et les objets en général nous persuadent qu'on avait enterré les morts en habits et avec l'équipement aussi complet que possible de leur occupation. Dans plusieurs sépultures nous avons aussi aperçu qu'on avait donné au mort les objets entassés dans une petite liasse ou bien liés dans des sacs. Parmi les objets appartenant à l'équipement les parties de ceintures, comme les boucles, bouts de courroie et plaques, qui sont souvent de mesures différentes dans la même sépulture, jouent le plus grand rôle; ainsi nous devons supposer qu'on avait employé des courroies secondaires qui pendaient de la courroie de la ceinture; c'est une habitude caractéristique chez les peuples nomades. Parmi les boucles il y a quelques unes avec une plaque quadrilatérale (sép. VIII., XXIX., XXXIX.); la matière est argent ou bronze. Les bouts et plaques de courroie en argent ou en bronze qui y appartiennent, ont ornements poinçonnés. Cependant la plus grande partie des bouts de courroie n'est pas ornée les plaques de ceinture et des boucles sont formées d'une seule plaque en fer et ornées de rivets de soudures en bronze avec une tête hémisphérique. Les plaques des boucles appartenant à ce groupe sont de forme rhombique, trapézoïdale et de trèfle, quelquefois dentelées aux bords. (Sép. V., X., XIII., XLVI., LXXI., CV., CXXV., CXXVIII., CLI., CLXVI., CLXXIX.) La tête vide des rivets en bronze est remplie de plomb. Les parties des ceintures montrant des formes fondamentales et des méthodes d'ornementation différentes, nous les avons aussi souvent trouvées dans les mêmes sépultures; elles sont donc en même temps en mode, mais les formes lourdes en fer sont en surpoids.

Ces dernières sont en parenté prochaine avec les boucles à la Meroving, qui sont survenues en grand nombre des trouvailles suisses.¹ Parmi les trouvailles du pays les cimetières de Czikó,² Keszthely,³ Kún-ágota,⁴ Madaras⁵ et de Kömlöd⁶ fournissent des monuments égales en

¹ D. *Viollier*: Anzeiger für schweizerische Altertumskunde. Zürich, anno. 1909—1913.

² *Hampel*: A régibb középkor emlékei Magyarhonban. Budapest.

³ „ t. CIX. No. 8., 9.

⁴ „ t. LI.

⁵ „ t. CXXXXV.

⁶ „ p. 483.

forme et en technique. La plus ressemblante à nos formes de bouclé est la boucle en fer de Czíkó, l'âge de laquelle est daté par la médaille percée de l'empereur Carus. Aux boucles ayants des plaques quadrilatérales, appartient l'agrafe avec la plaque en argent de la sépulture CLXXIV., où l'ornement de la mince plaque en argent ajustée dans l'ajour quadrilatéral, montre une parenté proche avec l'ornement des fibules à runes de Bezenye; ainsi nous pouvons mettre son âge au VII. s. après J.—Chr.

À l'équipement appartiennent encore les fibules et les stylets. Pendant les fouilles nous avons trouvé dans quatre sépultures (XXXIII., LXV., LXXII., CIII.) cinq, fibules auxquelles l'on peut encore joindre deux autres des trouvailles sporadiques. Elles sont en général de la forme des fibules du temps de la première époque du régime impérial. La fibule disquée en forme de croix, avec un fond gravé et émaillée, comme la fibule lourde à pied recourbé représentent les formes les plus antiques. Leur état cassé prouve, qu'elles ont été parvenues dans les sépultures comme des objets d'héritage (sép. XXXIII.)

Nous avons trouvé quatre stylets (sép. XXIX., LV., XLI., CLXXIV.). Chacun est en bronze. À l'exception de l'un dont aussi l'étui est conservé en parties, et que nous pouvons considérer comme un vrai stylet, ou un instrument; les autres ont servi à attacher les vêtements et représentent le type qui est fréquent parmi les trouvailles du temps des migrations.

Parmi les bijoux le trait caractéristique des perles est, que leur matière et du verre, elles sont d'une couleur unie ou multicolores (millefior) en quelques cas avec une feuille verte. Des perles en chalcédoine et en ambre jaune ne furent trouvées que parfois. — Nous avons trouvé en tout neuf boucles-d'oreille (sép. XI., XXIX., LXXII., LXXXV., LXXXVI., CVI, CXLI.) parmi lesquelles deux sont en argent, les autres en bronze. L'un des types est un cercle formé d'un fil cornu, auquel le cimetière de Kúnágota, daté par des médailles du VI. siècle, sert d'analogie; chez l'autre type il y a soudé en bas du cercle une assez grande boule, quelle particularité caractérise les boucles d'oreille des trouvailles du pays datant du VI—VII. siècle après J.—Chr. (cimetière de Szentendre, Závod²). Il y avait deux bracelets. Tous les deux sont en bronze et tant que l'on peut constater les bouts s'épaississaient en forme de têtes d'animaux (?)

Le seul annaeu en or est de la sépulture XXXIX. et représente une telle variété de la technique des orfèvreries cloisonnées, à laquelle

¹ *Hampel*: Ouvre cit. tab. LI. No 8a., 8b.

² *Hampel*: O. c. tab. LII. No. 1—4. és tab. CLXI. No. 1.

nous n'avons jusqu'ici pas d'exemples dans les trouvailles du pays et qui réfère notre anneau dans l'époque plus avancée de ce goût d'orfèverie, mais pas encore tout à fait corrompu.

Une analogie à la forme et au procédé de l'ornement autour de la marqueterie trouvons nous dans les anneaux, resp. bouts de courroie de Keszthely¹, Fenék², Nagymányok³ et de Madaras⁴, parmi lesquelles on prend l'âge des derniers au VI—VII. siècle.

Parmi les armes nous occupons d'abord du casque à côtes qui est d'une part sans égal par sa construction pourvu de beaucoup de membres, et semble être propre d'autre part à trouver l'origine du casque d'une construction si singulière. Notre casque diffère des autres⁵ jusqu'ici connus; tandis que les autres ont 4, resp. 6 côtes, le nôtre en a 8. Tandis que tous les autres sont enduits de plaques en métal précieux avec une ornementation emboutie qui appartiennent à l'époque romaine avancée, le notre est composé de plaques en fer sans ornements et les parties étaient attachées ensemble, opposément aux autres, par des lacets de cuir. Sur un territoire occidental nous rencontrons des reproductions de casques à côtes sur les reliefs de la colonne de Trajan. Les casques à côtes reproduits là ont trois variétés (fig. 86.⁶). Toutes les trois variétés sont employés par un peuple chevalier, resp. sagittaire, oriental. La forme du casque est le signe caractéristique de ces éléments de peuples orientaux. Notre casque ne diffère pas tant de ceux de Baldenheim (fig. 86. No 4.) et de ceux d'une jolie ornementation pareil, par la construction, mais plutôt par l'exécution et par le plus grand nombre des membres (16 plaques), mais ce sont surtout ces traits qui le rapprochent aux variétés des casques des peuples sagittaires et chevaliers dans les guerres daces, et parmi ceux-ci encore à ceux chez lesquels la partie capitale est construite de 16 côtes, resp. plaques (fig. 86. No 1—3.).

Comme on le peut constater qu'ils sont les simples productions d'ouvriers barbares, ainsi il est certain aussi que notre casque n'a pas son origine d'un atelier romain ou byzantin, mais qu'il est un oeuvre barbare et fut construit très probablement par le forgeron, dans la sépulture duquel nous l'avons trouvé; cela seul prouve aussi que les environs de notre cimetière furent habités par un peuple guerrier, che-

^{1—4} *Hampel*: Op. cit. tab. CIX. 13., LXXXIV. 6a., 6b.; CXXXXIII.; CXXXXV. 1a., 8., 10.

⁵ L. *Lindenschmit*: Die Altertümer unserer heidnischen Vorzeit. Mainz. 1911. T. V. p. 193.

⁶ W. *Froehner*: La colonne Trajane. Paris, 1872. tab. 55., 62., XXXIII., 148., XXXII., 96.

valier, ou par un peuple mêlé fortement de tels éléments, ce qui est affirmé par la fréquence des sépultures à cheval, des pointes de traits et des lances. Du reste nous rencontrons la forme du casque aussi sur l'une des chruches en or de la trouvaille de Nagyszentmiklós, où il couvre la tête d'un chevalier turan.

Lindenschmit met l'âge des casques de Baldenheim et de Gültlingen au V. siècle après J.—Chr. Notre casque ne peut pas être séparé, en ce qui concerne l'âge, d'une groupe importante des trouvailles jusqu'ici publiées, à cause des circonstances dans lesquelles on l'a trouvé; celles-ci mêmes sont datées de point de vue du style, comme nous l'avons vu par des médailles en or du VI—VII. siècle. La forme et la construction primitives du casque furent donc soutenues par les traditions barbares de génération en génération, tandis que les ateliers classiques l'ont transformé gracieusement selon leur goût.

La construction très membré de notre casque semble être bon pour que nous essayions de trouver l'origine de cette singulière construction de casque. Selon notre avis il ne s'est par formé a priori de a pensée de la défense, mais il se développait d'une coiffure de forme particulière, d'une coiffure chez laquelle d'abord des plumes verticales et en général — comme chez la couronne radiale — les appendices debout au-dessus du baudeau frontal jouaient un grand rôle. Ces appendices devaient seulement être pliés et liés ensemble pour défendre le haut de la tête et avec cela la forme la plus simple du casque à côtes était née. Cela justifie aussi la construction compliquée et impraticable du casque qui pourvoit à la défense du haut de la tête à l'aide de plaques séparées, tandis qu'il serait plus simple de former la partie capitale du casque de côtes courbés en hémicycle et se croisant. Que le casque de la plus simple forme est caractéristique par le plus grand nombre de membres, cela justifie aussi cette supposition. Une telle coiffure est le cidaris perse que nous trouvons déjà sur la tête du roi sagittaire, comme symbole des rois, sur les dareikos et les siglos datant du VI.—V. siècle a. J. Chr.¹ (fig. 87 No 1.). Mais nous le rencontrons dans des formes variées au cours de tout l'empire ancien. (fig. 87. No 2.) Cette coiffure a sous les Arsacides un caractère fermé, mais sous le règne Sassanide (sur les médailles de Artaxerxes I. encore fermé), connu par ses tendances archaïques, sur les médailles de Varahrane I., le cidaris a de nouveau une forme ouverte (fig. 87. No 4.) et même avec des rayons si allongés en forme d'angles coniques, qu'il a l'air d'un casque à côtes privé du disque de la

¹ E. Babelon: Traité des monnaies grecques et romaines. Paris, 1910. II. partie I, II. p. 70.

clôture. Ces médailles montrent donc aussi que la construction du casque s'était formée sur un territoire perse, ou du moins sous un effet perse.

La coiffure formée en casque a servi sur la tête du peuple à armes légères, opérant de loin — malgré la faiblesse provenant de la construction — comme défense nécessaire. A cause de cela garde-t-on cette construction relativement très tard. Au contraire, chez les occidentaux à armes lourdes et opérant de près il ne remplit que le rôle du casque de luxe. La faible stabilité des casques de luxe de Baldenheim et de Gültlingen, etc. mentionnés par Lindenschmit, peut-être expliquée ainsi.

La plus grande partie des armes de notre cimetière sont des *lances en fer* (sép. XLIX., LII., LXVI., CXV., CXLII., CLIX., CXXIX.) et des *pointes de flèches*. Une partie des lances en fer représente avec la lame en forme de feuille de saule le type german, tandis que celles avec des lames longues et étroites (sép. CXLII.) sont fréquentes dans des sépultures de chevaliers du pays. Parmi les pointes de flèches (sép. XXXIII., LII., LXV., CII., CXLII.) il y a une pointe de flèche scythique en bronze qui a pu parvenir dans la sépulture XXXIII., avec la médaille, comme héritage; la matière des autres est du fer avec des lames en forme de feuille, ou barbues, ou à trois ailes.

Parmi les objets d'utilisation le *couteau* est très fréquent (sép. XIII., XVIII., XXV., etc.) la forme desquels nous rencontrons aussi dans les trouvailles du pays et du midi de la Russie.

Un trait caractéristique de notre cimetière est la fréquence des *outils*. Dans une si grande masse et dans des formes si variées ils ne furent même pas encore trouvés dans aucune des trouvailles du pays. Vu cela, les suspens d'outils¹ de la chaîne en or de la première trouvaille de Szilágysomlyó nous viennent tout de suite en esprit. Parmi nos outils il y a (ne comptant pas l'équipement du forgeron de la sépulture X.): des *outils de tanneur ou de cordonnier* (sép. XI.) des morceaux de poix indispensables à la couture du cuir (sép. X., XI., LXV.), des outils pour la fabrication de boiseries, comme des becs-d'âne, des perçoirs, des poinçons (sép. X., XII., XIII., XX., XIII., etc.), des pierres à affiler (sép. X., XX.). De l'industrie de textile donnent une preuve le peigne à laine de la sépulture XXIX., et les boutons de fuseau.

Les *sépultures à cheval* ne contenaient pas d'outils, mais comme nous l'avons vu dans la description, il nous sont restés en général peu de monuments de ces sépultures. Nous n'avons pas vu d'étriers, mais

¹ J. Hampel: Op. cit. tab. XIV.

cela ne veut pas dire, qu'il n'y en étaient pas du tout dès le commencement. Les quelques noeuds de bronze qui se trouvaient près du crâne d'un cheval de la sép. XLIV. étaient l'ornement du harnachement, tandis que les bandeaux en fer, en spirales étaient peut-être les parties de carquois.

Les vases sont des petits pots en argile. Il y en a un généralement dans chaque sépulture. Selon leur technique ils se divisent en deux groupes : il y a entre eux 7 formés avec la main et 60 formés au tour. Ces derniers forment de nouveau deux groupes. Chez les uns (39.) le débourbement de l'argile est imparfait, granulaire et leur surface est rude. Ceux-ci sont de coutume sans ornements, mais s'ils sont ornés, ils ont de petites lignes approfondies allant tout autour à l'épaulement ; dans trois cas une ligne ondulée est incisée (fig. 74. No 2., 7., 9.). Chez l'autre groupe (21.) l'argile est plus finement débourbée, la surface extérieure est enduite d'une sorte de vernis. L'ornementation formé de petites lignes verticales et se croisant (ornement réticulaire), mais elle n'est pas seulement grattée dans le paroi du vase, mais incisée à l'aide d'un outil lisse. Dans deux cas on avait employé un ornement de stampe [fig. 74. No 8., 12.].

Tous nos petits vases sont caractéristiques par ce qu'ils montrent très peu de variété dans la forme, p. ex. il n'y a pas un seul plat entre eux. Puis le disquement ne peut être vu qu'à la surface intérieure, mais là en de très vives lignes. Le pied de tous est sans profil, aplati et plus ou moins irrégulier, parcequ'on a comme arraché les petits vases du tour et les écorchures ainsi reçues disparurent plus tard par équarissage et par aplanissement.

Nous prouvons mettre l'âge de notre cimetière au V—VII. siècle après J.-Chr. Dans la culture représentée par les sépultures avec des outils, nous pouvons voir beaucoup d'éléments germains tandis que dans les sépultures à cheval, des bords de l'O. et de l'É. du cimetière, nous devons voir un élément de chevaliers turans, qui apparaît comme conquérant. Si nous avons bien fixé l'âge des objets provenus du cimetière, nous pouvons supposer dans les éléments des chevaliers conquérants des Avars, qui occupent en alliance avec les Longobardes le territoire habité par des Gépides, la Dacie ancienne en 566 après J.-Chr. Ainsi nous devons attribuer la plus grande partie du cimetière à ces éléments de peuples mixtes, qui s'y étaient réunis après la chute de la Dacie, et parmi lesquels la hégémonie revenait après la chute de l'empire des Huns aux Gépides.

I. Kovács